



1.0 RIDUTTORI PARALLELI - PENDOLARI LUNGI
SHAFT MOUNTED AND PARALLEL SHAFT GEARBOXES LONG VERSION
FLACH AUFSTECKGETRIEBE GESTRECKTE VERSION

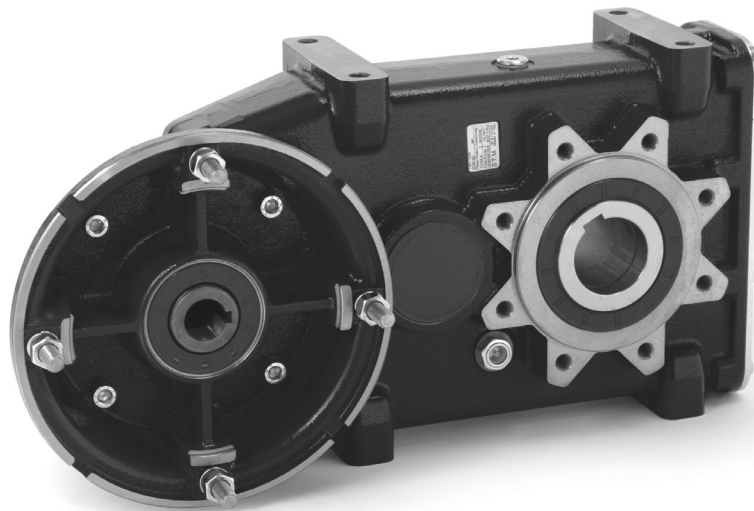
PLM

PLR

PLC

| | | | | Pag. Page Seite |
|------|---------------------------|----------------------------------|--------------------------------|-----------------------|
| 1.1 | Caratteristiche tecniche | <i>Technical characteristics</i> | Technische Eigenschaften | F2 |
| 1.2 | Designazione | <i>Designation</i> | Bezeichnungen | F2 |
| 1.3 | Versioni | <i>Versions</i> | Ausführungen | F5 |
| 1.4 | Lubrificazione | <i>Lubrication</i> | Schmierung | F6 |
| 1.5 | Carichi radiali e assiali | <i>Axial and overhung loads</i> | Radiale und Axiale Belastungen | F7 |
| 1.6 | Prestazioni riduttori | <i>Gearboxes performances</i> | Leistungen der Getriebe | F8 |
| 1.7 | Prestazioni motoriduttori | <i>Gearmotors performances</i> | Leistungen der Getriebemotoren | F17 |
| 1.8 | Dimensioni | <i>Dimensions</i> | Abmessungen | F22 |
| 1.9 | Accessori | <i>Accessories</i> | Zubehör | F42 |
| 1.10 | Linguette | <i>Keys</i> | Paßfedern | F43 |

F





1.1 Caratteristiche tecniche

La progettazione di questi riduttori è stata impostata su una struttura monolitica particolarmente rigida che permette l'applicazione di elevati carichi.

I riduttori – motoriduttori paralleli o pendolari possono essere a 3 o 4 stadi.

1.1 Technical characteristics

The design of this series of gearboxes has been set up on a very rigid monolithic structure enabling the application of heavy loads.

Parallel shaft gearboxes or shaft mounted gearboxes and motorgearboxes have 3 or 4 stages.

1.1 Technische Eigenschaften

Der Entwicklung dieser Getriebeserie wurde eine monolithische Gehäusestruktur zugrunde gelegt.

Deren kompakte Bauweise sowie die besonders hohe Stabilität ermöglichen auch höchste Belastungen.

1.2 Designazione

1.2 Designation

1.2 Bezeichnung

| | Grand. Size Größe | Tipo Type Typ | *1 | * 2 | *3 | ir | IEC | Tipo Type Typ | Grand. Size Größe | Lunghezza Lenght Länge | Designazione Motori Designation Motors Bezeichnung Motoren |
|-------------|----------------------|------------------|-----|---|----|---------------------------------|----------------------------|---------------------|----------------------|------------------------------|--|
| | | | | | | | | | | | CT18IGBD1 |
| | | | | | | | | | | | Esempio / Example / Beispiel |
| PLM | 25 | | B | | | | 80 (B5) 80 (B14) ... | | | | PLM 25 1: 23.8 80 B5 |
| | 45 | | C | Diametro | | Vedi tabelle prestazioni | | T | 56 | A | PLM 45 - 1:28.7 - T 71 A 4 B5 |
| | 65 | | N | foro opzionale | | See performanc e tables | | TA ... H | 315 | ML | |
| | 85 | F1 | D | | | Siehe Leistungs- tabellen | | | | | |
| | 95 | F2 | DB | | | | | | | | |
| PLR | 105 | FA | CD | Optional hollow shaft diameter | | | | | | | PLR 65 F1 1: 138.8 |
| | 115 | FB | FD | | S | | | | | | |
| | 125 | | FDB | | | | | | | | |
| PLC* | 135 | | QL | | | | | | | | PLC 85 - 1:43.7 - T 80 B 4 B5 |
| | | | L | Optional er Hohlwell en durchme sser | | | | T TA ... H | 56 ... 315 | A ... ML | |



N.B.
* Non sono previste le versioni PLC 115-125-135.

NOTE.
* We don't supply the following type: PLC 115-125-135.

HINWEIS
* Die Getriebetypen PLC 115-125-135 sind nicht erhältlich.

Specifiche:

Specification:

Spezifikationen:

- [*1] Albero uscita:**
Nessuna indicazione = albero forato;
B = albero bisporgente integrale
C = albero forato con calettatore
N = Sporgente Integrale
D = Sporgente Scanalato
DB = Bisporgente integrale Scanalato
CD = Albero forato Scanalato
FD = Flangia brocciata
FDB = Flangia brocciata Bisporgente
QL = Quick Locking
L = Predisposizione "Quick Locking "

- [*1] Output shaft:**
No indication = shaft with keyway;
B = Double integral output shaft
C = hollow shaft with shrink disk
N = Output shaft
D = Splined output shaft
DB = Double splined shaft
CD = Splined hollow shaft
FD = Broached flange
FDB = Double broached flange
QL = Quick Locking
L = Adjustment "Quick Locking "

- [*1] Abtriebswelle:**
Keine Angabe = Hohlwelle mit Paßfedernut
B = Doppelseitig Integralwelle
C = Hohlwelle mit Schrumpfscheibe
N = Holwelle mit Wellenende
D = Abtriebswelle mit Keilende
DB = Doppelseitig verzahnte Welle
CD = Verzahnte Hohlwelle
FD = Geräumtem Flansch
FDB = Geräumter Doppelflansch
QL = Quick Locking
L = Vorbereitung "Quick Locking "



1.2 Designazione

1.2 Designation

1.2 Bezeichnung

• [*2] Diametro albero:
Vedi tabella .

• [*2] Shaft diameter:
See table .

• [*2] Durchmesser Abtriebswelle:
S. Tabelle .

| Grandezza Size Größe | [*3] | | | | | | | | | | |
|----------------------------|---|---|--|---|--|--|--|--|---|-----|--|
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | Albero forato Shaft with keyway Holwelle mit Paßfedernut | Albero forato con calettatore Hollow shaft with shrink disc Holwelle mit Schrumpfscheibe | Sporgente Integrale Output shaft Holwelle mit Wellenende | Bisporgente integrale Double output shaft Holwelle mit Doppeltem Wellenende | Sporgente Scanalato Splined output shaft Abtriebswelle mit Keilende | Bisporgente integrale Scanalato Double splined shaft Doppelseitig verzähnte Welle | Albero forato Scanalato Splined shaft Verzähnte Hohlwelle | Flangia brocciata Broached flange Geräumtem Flansch | Flangia brocciata Bisporgente Double broached flange Geräumter Doppelflansch | | |
| | Standard | Optional | Standard | Optional | Standard Optional | | | | | | |
| - | ... | C | C... | N | B | D | DB | CD | FD | FDB | |
| 25 | ∅ 20 | ∅ 24 ∅ 19 | ∅ 20 | - | ∅ 20 Standard | | - | - | - | - | |
| 45 | ∅ 30 | ∅ 25 | ∅ 30 | - | ∅ 30 Standard | | DIN 5482 35 x 31 | DIN 5482 28 x 25 | - | - | |
| 65 | ∅ 35 | ∅ 30 | ∅ 35 | - | ∅ 35 Standard | | DIN 5482 40 x 36 | DIN 5482 35 x 31 | DIN 5482 40 x 36 | - | |
| 85 | ∅ 45 | ∅ 50 ∅ 40 | ∅ 45 | - | ∅ 45 Standard | | DIN 5482 58 x 53 | DIN 5482 45 x 41 | DIN 5482 58 x 53 | - | |
| 95 | ∅ 55 | ∅ 60 ∅ 50 | ∅ 55 | - | ∅ 55 Standard | | DIN 5482 70 x 64 | DIN 5482 55 x 50 | DIN 5482 70 x 64 | - | |
| 105 | ∅ 60 | ∅ 70 | ∅ 60 | ∅ 70 | ∅ 60 Standard ∅ 70 Optional | | FIAT 70 | DIN 5482 70 x 64 | FIAT 70 | - | |
| 115 | ∅ 70 | ∅ 80 | ∅ 70 | ∅ 80 | ∅ 70 Standard ∅ 80 Optional | | FIAT 80 | DIN 5482 80 x 74 | FIAT 80 | - | |
| 125 | ∅ 90 | - | ∅ 90 | - | ∅ 90 Standard | | FIAT 95 | DIN 5482 90 x 84 | FIAT 95 | - | |
| 135 | ∅ 100 | - | ∅ 100 | - | ∅ 100 Standard | | DIN 5480 105 x 80 | DIN 5482 100 x 94 | DIN 5480 105 x 80 | - | |

| Grandezza Size Größe | "Quick Locking " | | Predisposizione "Quick Locking " Adjustment "Quick Locking " Vorbereitung "Quick Locking " | |
|----------------------------|---|----------------------------------|--|---|
| | 85 | ∅ 25 - ∅ 30 - ∅ 35 - ∅ 40 - ∅ 45 | | Contattare nostro ufficio tecnico commerciale Please, contact our technical sales dept. Bitte setzen Sie sich mit unserer technischen Abteilung in Verbindung |
| 95 | ∅ 35 - ∅ 40 - ∅ 45 - ∅ 50 - ∅ 55 | | | |
| 105 | ∅ 40 - ∅ 45 - ∅ 50 - ∅ 55 - ∅ 60 | | | |
| 115 | ∅ 45 - ∅ 50 - ∅ 55 - ∅ 60 - ∅ 65 - ∅ 70 | | | |
| 125 | ∅ 55 - ∅ 60 - ∅ 65 - ∅ 70 - ∅ 75 - ∅ 80 | | | |
| 135 | ∅ 70 - ∅ 75 - ∅ 80 - ∅ 85 - ∅ 90 | | | |



1.2 Designazione

1.2 Designation

1.2 Bezeichnung

• [*3] Posizione Albero:

Nessuna indicazione = lato destro (standard);
S = lato sinistro, montaggio dalla parte opposta (opzionale).

• [*3] Mounting Shaft:

No indication (standard) = on right side;
S = on left side, on the opposite.

• [*3] Montageposition Welle:

Keine Angabe (Standard) = rechts;
S = links.

| | | | | |
|--|--|--|--|---|
| Quick Locking | | | | |
| Albero forato con calettatore Hollow shaft with shrink disc Holwelle mit Schrumpfscheibe | | | | — |
| Sporgente Integrale Output shaft Holwelle mit Wellenende | | | | — |
| Sporgente Scanalato Splined output shaft Abtriebswelle mit Keilende | | | | — |
| Albero forato Scanalato Splined hollow shaft Verzahnte Holwelle | | | | — |
| Flangia brocciata Broached flange Geräumtem Flansch | | | | — |

Altre specifiche:

Further specification:

Weitere Spezifikationen:

- **[M1, M2, M3, M4, M5]** Posizioni di montaggio con indicazione dei tappi di livello, carico e scarico; se non specificato si considera standard la posizione **M6** (vedi par. 1.4).
- **[T]** Dispositivo antivibrante (vedi par. 1.9).
- **[2, 3, 4, 6, 7, 8]** Posizione della morsettiera del motore se diversa da quella standard (1), (5).

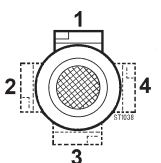
- **[M1, M2, M3, M4, M5]** Mounting position with indication of breather, level and drain plugs; if not specified, standard position is **M6** (see par. 1.4).
- **[T]** Rubber buffer (see par. 1.9).
- **[2, 3, 4, 6, 7, 8]** Position of the motor terminal box if different from the standard one [1] (for gearmotors)

- Montageposition **[M1, M2, M3, M4, M5]** mit Angabe von Entlüftung, Schaugläsern und Ablasschraube. Wenn nicht näher spezifiziert, wird die Standardposition **M6** zugrunde gelegt (s. Abschnitt 1.4).
- **[T]** Gummihülse (s. par. 1.9).
- Montageposition Klemmenkasten **[2, 3, 4, 6, 7, 8]**, wenn abweichend von Standardposition [1] (für Motorgetriebe).

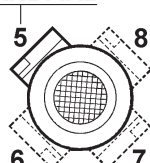
PLR
(25-45-115-125-135)

PLR
(65-85-95-105)

1- STANDARD



STANDARD



Posizione morsettiera
Terminal board position
Lage des Klemmenkastens



1.3 Versioni

1.3 Versions

1.3 Ausführungen

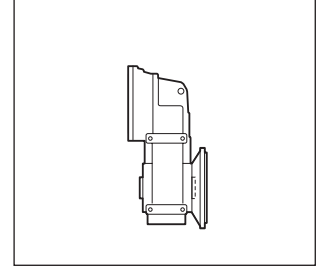
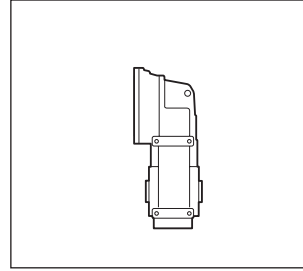
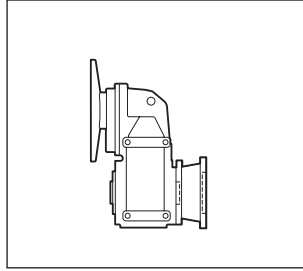
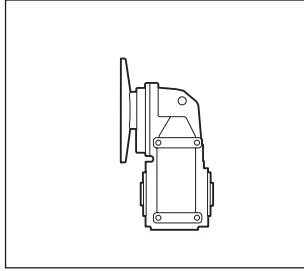
PL..
(25-45-115-125)

PL..F..
(25-45-115-125-135)

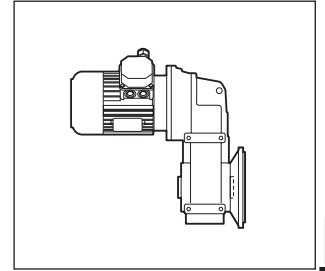
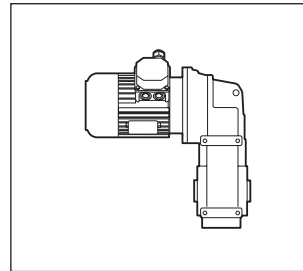
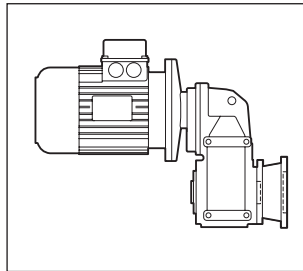
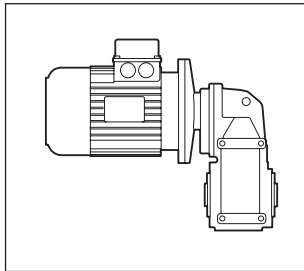
PL..
(65-85-95-105)

PL..F.. (**)
(65-85-95-105)

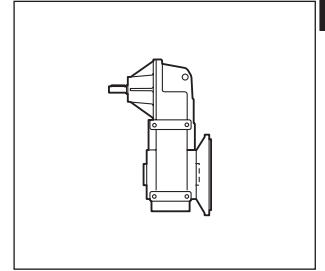
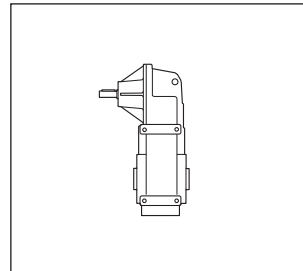
PLM...
(IEC)



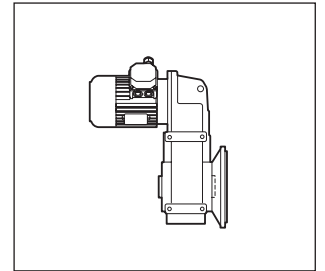
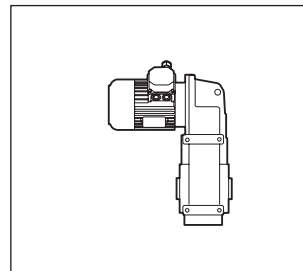
PLM...
(KW)



PLR...



PLC



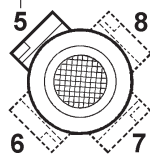
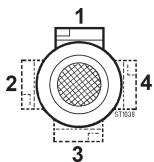
(**) Le flange sono disponibili nella versione standard solo come indicato in figura/Le Flange sono tutte modulari fatta eccezione per la grandezza 65.
Flanges are only available in standard version as shown in the figure/All flanges can be modulated except for dimension 65.
Die Flanschen sind in der Standard-Version nur so wie abgebildet verfgbar/Bei allen Flanschen handelt es sich mit Ausnahme der Baugröße 65 um Modulfanschen.

PLR
(25-45-115-125-135)

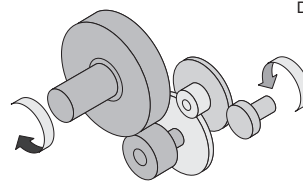
PLR
(65-85-95-105)

1- STANDARD

STANDARD



Senso di rotazione
Direction of rotation
Drehrichtung



3 stadi/stages/stufig

Posizione morsettiera
Terminal board position
Lage des Klemmenkastens



1.4 Lubrificazione

Generalità

Si consiglia l'uso di oli a base sintetica. (Vedere a tale proposito le indicazioni riportate nel capitolo A).

Nella Tab. 1.1 sono riportati i quantitativi di olio necessari per il corretto funzionamento dei riduttori.

Prescrizioni in fase d'ordine e stato di fornitura

I riduttori della grandezza 25, 45, 65 sono forniti completi di olio sintetico di viscosità ISO 320. Per questi riduttori è **necessario** specificare la posizione di montaggio.

I riduttori nelle grandezze 85, 95, 105, 115, 125, 135 sono forniti predisposti per lubrificazione ad olio ma privi di lubrificante il quale potrà essere fornito a richiesta.

Per questi riduttori è **necessario** specificare la posizione di montaggio.

1.4 Lubrication

General information

The use of synthetic oil is recommended (see details in Chapter A).

Tab. 1.1 shows the quantities of oil required for correct parallel-shaft mounted gearbox performance.

Ordering phase requirements and state of supply

Size 25, 45, 65 gearbox are supplied with ISO 320 viscosity synthetic oil. **It is necessary** to specify mounting position of this gearbox.

Size 85, 95, 105, 125, and 135 parallel-shaft mounted gearboxes are supplied pre-arranged for oil lubrication but without lubricant that can be requested separately.

It is necessary to specify the mounting position with these gearboxes.

1.4 Schmierung

Allgemeines

Der Einsatz von synthetischem Öl wird empfohlen. (Siehe diesbezüglich die Hinweise im Kapitel A).

In der Tab. 1.1 werden die erforderlichen Ölfüllmengen für einen störungsfreien Betrieb

Vorgaben für die Bestellung und den Lieferzustand

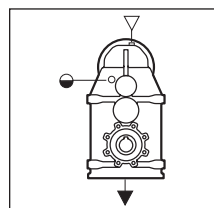
Die Getriebe in der Baugröße 25, 45, 65 wird komplett mit Synthetiköl mit einer Viskosität ISO 320 geliefert.

Für dieses Getriebe **muss** die Einbaulage verbindlich angegeben werden.

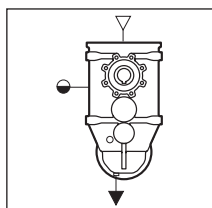
Die Getriebe in den Baugrößen 85, 95, 105, 115, 125 und 135 sind bei der Lieferung für die Ölschmierung vorbereitet, enthalten jedoch kein Schmiermittel. Dieses kann auf Anfrage geliefert werden.

Für diese Getriebe **muss** die Einbaulage verbindlich angegeben werden.

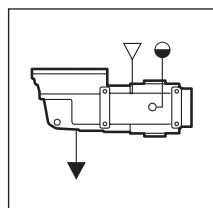
Posizioni di montaggio



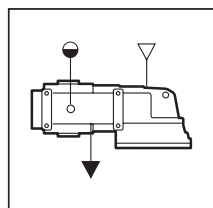
M1



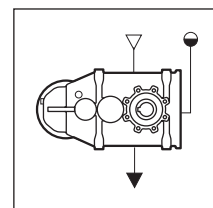
M2



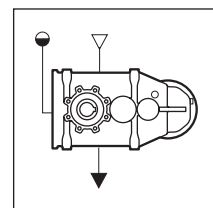
M3



M4



M5



M6

Carico / Breather plug / Einfüll-u. Entlüftungsschraube
Livello / Level plug / Schauglas
Scarico / Drain plug / Ablaßschraube



Tab. 1.1

| Quantità di lubrificante / Lubricant Quantity / Schmiermittelmenge (kg) | | | | | | | | | |
|---|---|-------|-------|--------|----|-------|--|--|--|
| PLM PLR PLC | Posizioni di montaggio / Mounting Positions / Einbaulagen | | | | | | Stato di fornitura State of supply Lieferzustand | * n°. tappi olio * No. of plugs Anz. Ölschrauben | Posizione di montaggio Mounting position Einbaulagen |
| | M1 | M2 | M3 | M4 | M5 | M6 | | | |
| 25 | 0.700 | | 0.600 | | | 0.500 | 1 | Non necessaria Not necessary Nicht erforderlich | |
| 45 | 1.300 | 0.900 | 1.300 | 1.300 | | 1.200 | 1 | | |
| 65 | 1.850 | 1.350 | 1.550 | 1.550 | | 1.400 | 1 | | |
| 85 | 3.700 | 2.400 | 3.150 | 2.900 | | 2.300 | 6 | Necessaria Necessary Erforderlich | |
| 95 | 6.100 | 4.550 | 5.250 | 4.550 | | 3.550 | 6 | | |
| 105 | 12.00 | 7.200 | 9.200 | 8.500 | | 6.600 | 6 | | |
| 115 | 20.00 | 12.50 | 15.30 | 13.300 | | 11.00 | 6 | | |
| 125 | 31.00 | 19.00 | 24.00 | 22.00 | | 16.00 | 6 | | |
| 135 | 41.00 | 30.00 | 30.00 | 32.70 | | 20.00 | 6 | | |

Le quantità di olio sono approssimative; per una corretta lubrificazione occorre fare riferimento al livello segnato sul riduttore.

Oil quantities listed in the table are approximate; to ensure correct lubrication, please refer to the level mark on the gear unit.

Bei den Ölmengenangaben handelt es sich um approximative Werte; für den Erhalt einer korrekten Schmierung muss Bezug auf den am Getriebe gekennzeichneten Füllstand genommen werden.

ATTENZIONE

- A) Se in fase d'ordine la posizione di montaggio è omessa, il riduttore verrà fornito con i tappi predisposti per la posizione M6.
- B) Il tappo di sfiato è allegato solo nei riduttori che hanno più di un tappo olio.
- C) Eventuali forniture con predisposizioni tappi diverse da quella indicata in tabella, dovranno essere concordate.
- D) Nei riduttori dove è necessario specificare la posizione di montaggio, la posizione richiesta è indicata nella targhetta del riduttore.

WARNING

- A) It is necessary to specify the mounting position when ordering. If the mounting position is not specified in the ordering phase, the gearbox supplied will have plugs pre-arranged for position M6.
- B) A breather plug is supplied only with gearboxes that have more than one oil plug.
- C) The supply of gearboxes with different plug pre-arrangements has to be agreed with the manufacturer.
- D) The gearboxes that need a specific assembling position have the indication of it on the label of the gearbox.

ACHTUNG

- A) In der Auftragsphase muss die Einbaulage verbindlich angegeben werden. Sollte dies nicht erfolgen, wird das Getriebe mit Stopfen für die Einbaulage M6.
- B) Der Entlüftungstopfen ist lediglich bei den Getrieben vorhanden, die über mehr als einen Ölfüllstopfen verfügen.
- C) Lieferungen, die eine Auslegung hinsichtlich der Stopfen aufweisen, die von den Angaben in der Tabelle abweichen, müssen vorab vereinbart werden.
- D) In den Getrieben in dem man die Montage Position angeben soll, findet man die angefragte Position auf dem Typenschild des Getriebes.



1.5 Carichi radiali e assiali

Quando la trasmissione del moto avviene tramite meccanismi che generano carichi radiali sull'estremità dell'albero, è necessario verificare che i valori risultanti non eccedono quelli indicati nelle tabelle.

Nella Tab. 1.2 sono riportati i valori dei carichi radiali ammissibili per l'albero veloce (Fr_1). Come carico assiale ammissibile contemporaneo si ha:

$$Fa_1 = 0.2 \times Fr_1$$

In Tab. 1.3 sono riportati i valori dei carichi radiali ammissibili per l'albero lento (Fr_2). Come carico assiale ammissibile contemporaneo si ha:

$$Fa_2 = 0.2 \times Fr_2$$

Tab. 1.2

| n_1 [min ⁻¹] | Fr_1 [N] | | | | | | | | | | |
|-------------------------------|------------|------|------|------|------|------|------|-------|-------|-------|-------|
| | PLR. | | | | | | | | | | |
| | 25/3 | 25/4 | 45/3 | 45/4 | 65/3 | 85/3 | 95/3 | 105/3 | 115/3 | 125/3 | 135/3 |
| 2800 | | | | | 430 | 520 | 600 | 600 | 1000 | 1250 | * |
| 1400 | | | | | 550 | 700 | 800 | 800 | 1200 | 1500 | * |
| 900 | | | | | 600 | 800 | 920 | 920 | 1300 | 1600 | * |
| 500 | | | | | 850 | 1100 | 1300 | 1300 | 1500 | 1800 | * |

Tab. 1.3

| n_2 [min ⁻¹] | Fr_2 [N] | | | | | | | | |
|-------------------------------|--------------------|------|------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
| | PLM. - PLR. - PLC. | | | | | | | | |
| | 25 | 45 | 65 | 85 | 95 | 105 | 115 | 125 | 135 |
| 160 | 1300 | 3550 | 5775 | 8000 | 14000 | 17500 | 22100 | 24800 | 32000 |
| 125 | 1300 | 3750 | 6875 | 10000 | 16000 | 18000 | 22500 | 26000 | 33500 |
| 90 | 1800 | 4000 | 7000 | 10000 | 16000 | 19000 | 23500 | 27000 | 35200 |
| 60 | 1800 | 4500 | 7550 | 10600 | 18000 | 23000 | 27500 | 34200 | 44600 |
| 40 | 1800 | 5000 | 8400 | 11800 | 20000 | 29000 | 34000 | 41000 | 53200 |
| 25 | 2300 | 5000 | 8750 | 12500 | 20000 | 30000 | 40000 | 50000 | 60000 |
| 16 | 2300 | 5000 | 8750 | 12500 | 20000 | 32500 | 43000 | 57000 | 65000 |
| 10 | 2800 | 5000 | 8750 | 12500 | 20000 | 32500 | 43000 | 57000 | 65000 |
| 5 | 3000 | 5000 | 8750 | 12500 | 20000 | 32500 | 43000 | 57000 | 65000 |

* Richiedere ad Ufficio Tecnico/ Request to our Technical Dept. / Bei der Technischen Abteilung anfordern

I carichi radiali indicati nelle tabelle si intendono applicati a metà della sporgenza dell'albero lento standard (vedi fig. 8.14) e sono riferiti ai riduttori operanti con fattore di servizio 1. Valori intermedi relativi a velocità non riportate possono essere ottenuti per interpolazione considerando però che Fr_1 a 500 min⁻¹ e Fr_2 a 5 min⁻¹ rappresentano i carichi massimi consentiti. Per i carichi non agenti sulla mezzeria dell'albero lento o veloce si ha:

- a 0.3 della sporgenza: $Fr_x = 1.25 \times Fr_{1-2}$
- a 0.8 dalla sporgenza: $Fr_x = 0.8 \times Fr_{1-2}$

1.5 Axial and overhung load

Should transmission movement determine radial loads on the angular shaft end, it is necessary to make sure that resulting values do not exceed the ones indicated in the tables.

In Table 1.2 permissible radial load for input shaft are listed (Fr_1). Contemporary permissible axial load is given by the following formula:

$$Fa_1 = 0.2 \times Fr_1$$

In Table 1.3 permissible radial loads for output shaft are listed (Fr_2). Permissible axial load is given by the following formula:

$$Fa_2 = 0.2 \times Fr_2$$

1.5 Radiale und axiale Belastungen

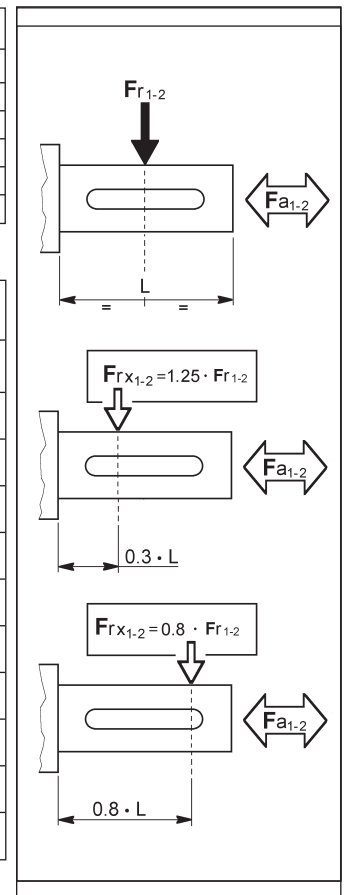
Wird das Wellenende auch durch Radialkräfte belastet, so muß sichergestellt werden, daß die resultierenden Werte die in der Tabelle angegebenen nicht überschreiten.

In Tabelle 1.2 sind die Werte der zulässigen Radialbelastungen für die Antriebswelle (Fr_1) angegeben. Die Axialbelastung beträgt dann:

$$Fa_1 = 0.2 \times Fr_1$$

In Tabelle 1.3 sind die Werte der zulässigen Radialbelastungen für die Abtriebswelle (Fr_2) angegeben. Als zulässige Axialbelastung gilt:

$$Fa_2 = 0.2 \times Fr_2$$



The radial loads shown in the tables are applied on the middle of standard shaft extensions (see fig.8.14). Base of these values is a service factor 1.

Values for speeds that are not listed can be obtained through interpolation but it must be considered that Fr_1 at 500 min⁻¹ and Fr_2 at 5 min⁻¹ represent the maximum allowable loads.

For radial loads which are not applied on the middle of the shafts, the following values can be calculated:

- at 0.3 from extension: $Fr_x = 1.25 \times Fr_{1-2}$
- at 0.8 from extension: $Fr_x = 0.8 \times Fr_{1-2}$

Bei den in der Tabelle angegebenen Radialbelastungen wird eine Krafteinwirkung auf die Mitte der Standardwelle (s. A.8.14) angenommen; außerdem wird ein Betriebsfaktor 1 zugrunde gelegt. Zwischenwerte für nicht aufgeführte Drehzahlen können durch Interpolation ermittelt werden. Hierbei ist jedoch zu berücksichtigen, daß Fr_1 bei 500 min⁻¹ und für Fr_{2max} bei 5 min⁻¹ die maximal zulässigen Belastungen repräsentieren.

Ist die Einwirkung der Radialkraft nicht in der Mitte der Welle, so können die zulässigen Radiallasten folgendermaßen ermittelt werden:

- 0.3 vom Wellenabsatz entfernt: $Fr_x = 1.25 \times Fr_{1-2}$
- 0.8 vom Wellenabsatz entfernt: $Fr_x = 0.8 \times Fr_{1-2}$



PLR 25/3

4.6

| ir | $n_1 = 2800 \text{ min}^{-1}$ | | | | $n_1 = 1400 \text{ min}^{-1}$ | | | | $n_1 = 900 \text{ min}^{-1}$ | | | | $n_1 = 500 \text{ min}^{-1}$ | | | | IEC |
|-------|-------------------------------|----------|------|----|-------------------------------|----------|------|----|------------------------------|----------|------|----|------------------------------|----------|------|----|--|
| | n_2 | T_{2M} | P | RD | n_2 | T_{2M} | P | RD | n_2 | T_{2M} | P | RD | n_2 | T_{2M} | P | RD | |
| | min^{-1} | Nm | kW | % | min^{-1} | Nm | kW | % | min^{-1} | Nm | kW | % | min^{-1} | Nm | kW | % | |
| 17,2 | 162,3 | 90 | 1,64 | 93 | 81,2 | 100 | 0,91 | 93 | 52,2 | 110 | 0,64 | 93 | 29,0 | 110 | 0,36 | 93 | 80 (B5-B14) 71 (B5-B14) 63 (B5-B14) |
| 20,4 | 137,5 | 90 | 1,39 | 93 | 68,8 | 100 | 0,77 | 93 | 44,2 | 110 | 0,54 | 93 | 24,6 | 110 | 0,30 | 93 | |
| 23,8 | 117,7 | 90 | 1,19 | 93 | 58,9 | 100 | 0,66 | 93 | 37,8 | 110 | 0,46 | 93 | 21,0 | 110 | 0,26 | 93 | |
| 27,4 | 102,2 | 90 | 1,04 | 93 | 51,1 | 100 | 0,58 | 93 | 32,8 | 110 | 0,40 | 93 | 18,2 | 110 | 0,23 | 93 | |
| 32,0 | 87,5 | 90 | 0,89 | 93 | 43,7 | 100 | 0,49 | 93 | 28,1 | 110 | 0,34 | 93 | 15,6 | 110 | 0,19 | 93 | |
| 36,9 | 75,8 | 90 | 0,77 | 93 | 37,9 | 100 | 0,43 | 93 | 24,4 | 110 | 0,30 | 93 | 13,5 | 110 | 0,17 | 93 | |
| 42,6 | 65,7 | 90 | 0,67 | 93 | 32,8 | 100 | 0,37 | 93 | 21,1 | 110 | 0,26 | 93 | 11,7 | 110 | 0,15 | 93 | |
| 54,8 | 51,1 | 90 | 0,52 | 93 | 25,6 | 100 | 0,29 | 93 | 16,4 | 110 | 0,20 | 93 | 9,1 | 110 | 0,11 | 93 | |
| 64,6 | 43,3 | 90 | 0,44 | 93 | 21,7 | 100 | 0,24 | 93 | 13,9 | 110 | 0,17 | 93 | 7,7 | 110 | 0,10 | 93 | |
| 75,5 | 37,1 | 90 | 0,38 | 93 | 18,5 | 100 | 0,21 | 93 | 11,9 | 110 | 0,15 | 93 | 6,6 | 110 | 0,08 | 93 | |
| 87,0 | 32,2 | 90 | 0,33 | 93 | 16,1 | 100 | 0,18 | 93 | 10,3 | 110 | 0,13 | 93 | 5,7 | 110 | 0,07 | 93 | |
| 101,6 | 27,5 | 90 | 0,28 | 93 | 13,8 | 100 | 0,16 | 93 | 8,9 | 110 | 0,11 | 93 | 4,9 | 110 | 0,06 | 93 | |
| 117,3 | 23,9 | 90 | 0,24 | 93 | 11,9 | 100 | 0,13 | 93 | 7,7 | 110 | 0,09 | 93 | 4,3 | 110 | 0,05 | 93 | |
| 135,3 | 20,7 | 90 | 0,21 | 93 | 10,3 | 100 | 0,12 | 93 | 6,7 | 110 | 0,08 | 93 | 3,7 | 110 | 0,05 | 93 | |
| 159,1 | 17,6 | 90 | 0,18 | 93 | 8,8 | 100 | 0,10 | 93 | 5,7 | 110 | 0,07 | 93 | 3,1 | 110 | 0,04 | 93 | |
| 187,8 | 14,9 | 90 | 0,15 | 93 | 7,5 | 100 | 0,08 | 93 | 4,8 | 110 | 0,06 | 93 | 2,7 | 110 | 0,03 | 93 | |
| 213,9 | 13,1 | 90 | 0,13 | 93 | 6,5 | 100 | 0,07 | 93 | 4,2 | 110 | 0,05 | 93 | 2,3 | 110 | 0,03 | 93 | |
| 254,1 | 11,0 | 90 | 0,11 | 93 | 5,5 | 100 | 0,06 | 93 | 3,5 | 110 | 0,04 | 93 | 2,0 | 110 | 0,02 | 93 | |

PLR 25/4

4.6

| ir | $n_1 = 2800 \text{ min}^{-1}$ | | | | $n_1 = 1400 \text{ min}^{-1}$ | | | | $n_1 = 900 \text{ min}^{-1}$ | | | | $n_1 = 500 \text{ min}^{-1}$ | | | | IEC |
|-------|-------------------------------|----------|------|----|-------------------------------|----------|------|----|------------------------------|----------|------|----|------------------------------|----------|------|----|----------------------------------|
| | n_2 | T_{2M} | P | RD | n_2 | T_{2M} | P | RD | n_2 | T_{2M} | P | RD | n_2 | T_{2M} | P | RD | |
| | min^{-1} | Nm | kW | % | min^{-1} | Nm | kW | % | min^{-1} | Nm | kW | % | min^{-1} | Nm | kW | % | |
| 280,1 | 10,0 | 90 | 0,10 | 91 | 5,0 | 100 | 0,06 | 91 | 3,2 | 110 | 0,04 | 91 | 1,8 | 110 | 0,02 | 91 | 63 (B5-B14) 56 (B5-B14) |
| 327,1 | 8,6 | 90 | 0,09 | 91 | 4,3 | 100 | 0,05 | 91 | 2,8 | 110 | 0,03 | 91 | 1,5 | 110 | 0,02 | 91 | |
| 377,0 | 7,4 | 90 | 0,08 | 91 | 3,7 | 100 | 0,04 | 91 | 2,4 | 110 | 0,03 | 91 | 1,3 | 110 | 0,02 | 91 | |
| 440,4 | 6,4 | 90 | 0,07 | 91 | 3,2 | 100 | 0,04 | 91 | 2,0 | 110 | 0,03 | 91 | 1,1 | 110 | 0,01 | 91 | |
| 508,2 | 5,5 | 90 | 0,06 | 91 | 2,8 | 100 | 0,03 | 91 | 1,8 | 110 | 0,02 | 91 | 1,0 | 110 | 0,01 | 91 | |
| 586,4 | 4,8 | 90 | 0,05 | 91 | 2,4 | 100 | 0,03 | 91 | 1,5 | 110 | 0,02 | 91 | 0,85 | 110 | 0,01 | 91 | |
| 689,4 | 4,1 | 90 | 0,04 | 91 | 2,0 | 100 | 0,02 | 91 | 1,3 | 110 | 0,02 | 91 | 0,73 | 110 | 0,01 | 91 | |
| 813,8 | 3,4 | 90 | 0,04 | 91 | 1,7 | 100 | 0,02 | 91 | 1,1 | 110 | 0,01 | 91 | 0,61 | 110 | 0,01 | 91 | |
| 927,0 | 3,0 | 90 | 0,03 | 91 | 1,5 | 100 | 0,02 | 91 | 1,0 | 110 | 0,01 | 91 | 0,54 | 110 | 0,01 | 91 | |
| 1101 | 2,5 | 90 | 0,03 | 91 | 1,3 | 100 | 0,01 | 91 | 0,82 | 110 | 0,01 | 91 | 0,45 | 110 | 0,01 | 91 | |

| | |
|---------------|---|
| P_{tN} [kW] | tutti i rapporti all ratios alle Untersetzungen |
| | 4.0 |



PLR 45/3



12.1

| ir | $n_1 = 2800 \text{ min}^{-1}$ | | | | $n_1 = 1400 \text{ min}^{-1}$ | | | | $n_1 = 900 \text{ min}^{-1}$ | | | | $n_1 = 500 \text{ min}^{-1}$ | | | | IEC |
|-------|-------------------------------|----------------|---------|---------|-------------------------------|----------------|---------|---------|------------------------------|----------------|---------|---------|------------------------------|----------------|---------|---------|--|
| | n_2 min ⁻¹ | T_{2M} Nm | P kW | RD % | n_2 min ⁻¹ | T_{2M} Nm | P kW | RD % | n_2 min ⁻¹ | T_{2M} Nm | P kW | RD % | n_2 min ⁻¹ | T_{2M} Nm | P kW | RD % | |
| 28,7 | 97,7 | 225 | 2,5 | 93 | 48,8 | 250 | 1,4 | 93 | 31,4 | 270 | 0,96 | 93 | 17,4 | 270 | 0,53 | 93 | 112 ⁽¹⁾ (B5-B14) 100 ⁽¹⁾ (B5-B14) 90 (B5-B14) 80 (B5-B14) 71 (B5-B14) |
| 32,0 | 87,5 | 225 | 2,2 | 93 | 43,8 | 250 | 1,2 | 93 | 28,1 | 270 | 0,86 | 93 | 15,6 | 270 | 0,48 | 93 | |
| 40,9 | 68,4 | 225 | 1,7 | 93 | 34,2 | 250 | 0,96 | 93 | 22,0 | 270 | 0,67 | 93 | 12,2 | 270 | 0,37 | 93 | |
| 45,7 | 61,3 | 225 | 1,6 | 93 | 30,7 | 250 | 0,86 | 93 | 19,7 | 270 | 0,60 | 93 | 11,0 | 270 | 0,33 | 93 | |
| 52,8 | 53,0 | 225 | 1,3 | 93 | 26,5 | 250 | 0,75 | 93 | 17,0 | 270 | 0,52 | 93 | 9,5 | 270 | 0,29 | 93 | |
| 60,1 | 46,6 | 225 | 1,2 | 93 | 23,3 | 250 | 0,66 | 93 | 15,0 | 270 | 0,46 | 93 | 8,3 | 270 | 0,25 | 93 | |
| 70,6 | 39,7 | 225 | 1,0 | 93 | 19,8 | 250 | 0,56 | 93 | 12,7 | 270 | 0,39 | 93 | 7,1 | 270 | 0,22 | 93 | |
| 85,7 | 32,7 | 225 | 0,83 | 93 | 16,3 | 250 | 0,46 | 93 | 10,5 | 270 | 0,32 | 93 | 5,8 | 270 | 0,18 | 93 | |
| 100,7 | 27,8 | 225 | 0,70 | 93 | 13,9 | 250 | 0,39 | 93 | 8,9 | 270 | 0,27 | 93 | 5,0 | 270 | 0,15 | 93 | |
| 107,1 | 26,1 | 225 | 0,66 | 93 | 13,1 | 250 | 0,37 | 93 | 8,4 | 270 | 0,26 | 93 | 4,7 | 270 | 0,14 | 93 | |
| 132,7 | 21,1 | 225 | 0,53 | 93 | 10,6 | 250 | 0,30 | 93 | 6,8 | 270 | 0,21 | 93 | 3,8 | 270 | 0,11 | 93 | |
| 152,9 | 18,3 | 225 | 0,46 | 93 | 9,2 | 250 | 0,26 | 93 | 5,9 | 270 | 0,18 | 93 | 3,3 | 270 | 0,10 | 93 | |
| 188,9 | 14,8 | 225 | 0,38 | 93 | 7,4 | 250 | 0,21 | 93 | 4,8 | 270 | 0,15 | 93 | 2,6 | 270 | 0,08 | 93 | |
| 232,0 | 12,1 | 225 | 0,31 | 93 | 6,0 | 250 | 0,17 | 93 | 3,9 | 270 | 0,12 | 93 | 2,2 | 270 | 0,07 | 93 | |



PLR 45/4



12.5

| ir | $n_1 = 2800 \text{ min}^{-1}$ | | | | $n_1 = 1400 \text{ min}^{-1}$ | | | | $n_1 = 900 \text{ min}^{-1}$ | | | | $n_1 = 500 \text{ min}^{-1}$ | | | | IEC |
|-------|-------------------------------|----------------|---------|---------|-------------------------------|----------------|---------|---------|------------------------------|----------------|---------|---------|------------------------------|----------------|---------|---------|--------------------------|
| | n_2 min ⁻¹ | T_{2M} Nm | P kW | RD % | n_2 min ⁻¹ | T_{2M} Nm | P kW | RD % | n_2 min ⁻¹ | T_{2M} Nm | P kW | RD % | n_2 min ⁻¹ | T_{2M} Nm | P kW | RD % | |
| 301,6 | 9,3 | 225 | 0,24 | 91 | 4,6 | 250 | 0,13 | 91 | 3,0 | 270 | 0,09 | 91 | 1,7 | 270 | 0,05 | 91 | 80 (B5) 71 (B5) |
| 366,2 | 7,6 | 225 | 0,20 | 91 | 3,8 | 250 | 0,11 | 91 | 2,5 | 270 | 0,08 | 91 | 1,4 | 270 | 0,04 | 91 | |
| 430,4 | 6,5 | 225 | 0,17 | 91 | 3,3 | 250 | 0,09 | 91 | 2,1 | 270 | 0,07 | 91 | 1,2 | 270 | 0,04 | 91 | |
| 457,8 | 6,1 | 225 | 0,16 | 91 | 3,1 | 250 | 0,09 | 91 | 2,0 | 270 | 0,06 | 91 | 1,1 | 270 | 0,03 | 91 | |
| 566,8 | 4,9 | 225 | 0,13 | 91 | 2,5 | 250 | 0,07 | 91 | 1,6 | 270 | 0,05 | 91 | 0,88 | 270 | 0,03 | 91 | |
| 653,3 | 4,3 | 225 | 0,11 | 91 | 2,1 | 250 | 0,06 | 91 | 1,4 | 270 | 0,04 | 91 | 0,77 | 270 | 0,02 | 91 | |
| 807,0 | 3,5 | 225 | 0,09 | 91 | 1,7 | 250 | 0,05 | 91 | 1,1 | 270 | 0,03 | 91 | 0,62 | 270 | 0,02 | 91 | |
| 991,4 | 2,8 | 225 | 0,07 | 91 | 1,4 | 250 | 0,04 | 91 | 0,91 | 270 | 0,03 | 91 | 0,50 | 270 | 0,02 | 91 | |

| | |
|---------------|--|
| P_{tN} [kW] | tutti i rapporti <i>all ratios</i> alle Untersetzungen |
| | 6.5 |

⁽¹⁾ **ATTENZIONE!**
(Vedere Paragrafo 1.11).

⁽¹⁾ **WARNING!**
(Look at chapter 1.11).

⁽¹⁾ **ACHTUNG!**
(s. S. 1.11).



PLR 65/3



| ir | $n_1 = 2800 \text{ min}^{-1}$ | | | | $n_1 = 1400 \text{ min}^{-1}$ | | | | $n_1 = 900 \text{ min}^{-1}$ | | | | $n_1 = 500 \text{ min}^{-1}$ | | | | IEC |
|-------|-------------------------------|----------------|---------|---------|-------------------------------|----------------|---------|---------|------------------------------|----------------|---------|---------|------------------------------|----------------|---------|---------|--|
| | n_2 min ⁻¹ | T_{2M} Nm | P kW | RD % | n_2 min ⁻¹ | T_{2M} Nm | P kW | RD % | n_2 min ⁻¹ | T_{2M} Nm | P kW | RD % | n_2 min ⁻¹ | T_{2M} Nm | P kW | RD % | |
| 26,4 | 106,2 | 540 | 6,5 | 93 | 53,1 | 600 | 3,6 | 93 | 34,1 | 650 | 2,5 | 93 | 19,0 | 650 | 1,4 | 93 | 112 (B5-B14) 100 (B5-B14) 90 (B5-B14) 80 (B5-B14) 71 B5 63 B5 |
| 32,3 | 86,7 | 540 | 5,3 | 93 | 43,3 | 600 | 2,9 | 93 | 27,9 | 650 | 2,0 | 93 | 15,5 | 650 | 1,1 | 93 | |
| 37,6 | 74,5 | 540 | 4,5 | 93 | 37,3 | 600 | 2,5 | 93 | 24,0 | 650 | 1,8 | 93 | 13,3 | 650 | 1,0 | 93 | |
| 46,0 | 60,8 | 540 | 3,7 | 93 | 30,4 | 600 | 2,1 | 93 | 19,6 | 650 | 1,4 | 93 | 10,9 | 650 | 0,79 | 93 | |
| 54,3 | 51,5 | 540 | 3,1 | 93 | 25,8 | 600 | 1,7 | 93 | 16,6 | 650 | 1,2 | 93 | 9,2 | 650 | 0,67 | 93 | |
| 64,4 | 43,4 | 540 | 2,6 | 93 | 21,7 | 600 | 1,5 | 93 | 14,0 | 650 | 1,0 | 93 | 7,8 | 650 | 0,57 | 93 | |
| 74,4 | 37,6 | 540 | 2,3 | 93 | 18,8 | 600 | 1,3 | 93 | 12,1 | 650 | 0,89 | 93 | 6,7 | 650 | 0,49 | 93 | |
| 85,4 | 32,8 | 540 | 2,0 | 93 | 16,4 | 600 | 1,1 | 93 | 10,5 | 650 | 0,77 | 93 | 5,9 | 650 | 0,43 | 93 | |
| 99,0 | 28,3 | 540 | 1,7 | 93 | 14,1 | 600 | 0,96 | 93 | 9,1 | 650 | 0,67 | 93 | 5,0 | 650 | 0,37 | 93 | |
| 116,2 | 24,1 | 540 | 1,5 | 93 | 12,0 | 600 | 0,81 | 93 | 7,7 | 650 | 0,57 | 93 | 4,3 | 650 | 0,31 | 93 | |
| 138,8 | 20,2 | 540 | 1,2 | 93 | 10,1 | 600 | 0,68 | 93 | 6,5 | 650 | 0,48 | 93 | 3,6 | 650 | 0,26 | 93 | |
| 152,8 | 18,3 | 540 | 1,1 | 93 | 9,2 | 600 | 0,62 | 93 | 5,9 | 650 | 0,43 | 93 | 3,3 | 650 | 0,24 | 93 | |
| 175,4 | 16,0 | 540 | 1,0 | 93 | 8,0 | 600 | 0,54 | 93 | 5,1 | 650 | 0,38 | 93 | 2,9 | 650 | 0,21 | 93 | |
| 197,9 | 14,1 | 540 | 0,86 | 93 | 7,1 | 600 | 0,48 | 93 | 4,5 | 650 | 0,33 | 93 | 2,5 | 650 | 0,18 | 93 | |

| | |
|---------------|---|
| P_{tN} [kW] | tutti i rapporti all ratios alle Untersetzungen |
| | 8.0 |



PLR 85/3



| ir | $n_1 = 2800 \text{ min}^{-1}$ | | | | $n_1 = 1400 \text{ min}^{-1}$ | | | | $n_1 = 900 \text{ min}^{-1}$ | | | | $n_1 = 500 \text{ min}^{-1}$ | | | | IEC |
|-------|-------------------------------|----------------|---------|---------|-------------------------------|----------------|---------|---------|------------------------------|----------------|---------|---------|------------------------------|----------------|---------|---------|--|
| | n_2 min ⁻¹ | T_{2M} Nm | P kW | RD % | n_2 min ⁻¹ | T_{2M} Nm | P kW | RD % | n_2 min ⁻¹ | T_{2M} Nm | P kW | RD % | n_2 min ⁻¹ | T_{2M} Nm | P kW | RD % | |
| 23,8 | 117,9 | 720 | 9,6 | 93 | 58,9 | 800 | 5,3 | 93 | 37,9 | 850 | 3,7 | 93 | 21,0 | 850 | 2,0 | 93 | 132 (B5-B14) 112 (B5-B14) 100 (B5-B14) 90 (B5-B14) 80 (B5-B14) 71 B5 |
| 27,5 | 101,7 | 765 | 8,8 | 93 | 50,8 | 850 | 4,9 | 93 | 32,7 | 920 | 3,4 | 93 | 18,2 | 920 | 1,9 | 93 | |
| 34,5 | 81,2 | 810 | 7,4 | 93 | 40,6 | 900 | 4,1 | 93 | 26,1 | 950 | 2,9 | 93 | 14,5 | 950 | 1,6 | 93 | |
| 38,7 | 72,3 | 855 | 7,0 | 93 | 36,1 | 950 | 3,9 | 93 | 23,2 | 1050 | 2,7 | 93 | 12,9 | 1050 | 1,5 | 93 | |
| 43,7 | 64,1 | 900 | 6,5 | 93 | 32,0 | 1000 | 3,6 | 93 | 20,6 | 1050 | 2,5 | 93 | 11,4 | 1050 | 1,4 | 93 | |
| 56,3 | 49,7 | 990 | 5,5 | 93 | 24,9 | 1100 | 3,1 | 93 | 16,0 | 1200 | 2,2 | 93 | 8,9 | 1200 | 1,2 | 93 | |
| 63,9 | 43,8 | 1080 | 5,3 | 93 | 21,9 | 1200 | 3,0 | 93 | 14,1 | 1300 | 2,1 | 93 | 7,8 | 1300 | 1,1 | 93 | |
| 74,0 | 37,8 | 1080 | 4,6 | 93 | 18,9 | 1200 | 2,6 | 93 | 12,2 | 1300 | 1,8 | 93 | 6,8 | 1300 | 1,0 | 93 | |
| 84,9 | 33,0 | 1080 | 4,0 | 93 | 16,5 | 1200 | 2,2 | 93 | 10,6 | 1300 | 1,6 | 93 | 5,9 | 1300 | 0,86 | 93 | |
| 98,0 | 28,6 | 1080 | 3,5 | 93 | 14,3 | 1200 | 1,9 | 93 | 9,2 | 1300 | 1,4 | 93 | 5,1 | 1300 | 0,75 | 93 | |
| 113,5 | 24,7 | 1080 | 3,0 | 93 | 12,3 | 1200 | 1,7 | 93 | 7,9 | 1300 | 1,2 | 93 | 4,4 | 1300 | 0,64 | 93 | |
| 136,8 | 20,5 | 1080 | 2,5 | 93 | 10,2 | 1200 | 1,4 | 93 | 6,6 | 1300 | 0,97 | 93 | 3,7 | 1300 | 0,54 | 93 | |
| 160,0 | 17,5 | 1080 | 2,1 | 93 | 8,7 | 1200 | 1,2 | 93 | 5,6 | 1300 | 0,83 | 93 | 3,1 | 1300 | 0,46 | 93 | |
| 184,6 | 15,2 | 1080 | 1,8 | 93 | 7,6 | 1200 | 1,0 | 93 | 4,9 | 1300 | 0,72 | 93 | 2,7 | 1300 | 0,40 | 93 | |
| 204,1 | 13,7 | 1080 | 1,7 | 93 | 6,9 | 1200 | 0,93 | 93 | 4,4 | 1300 | 0,65 | 93 | 2,4 | 1300 | 0,36 | 93 | |
| 214,0 | 13,1 | 1080 | 1,6 | 93 | 6,5 | 1200 | 0,88 | 93 | 4,2 | 1300 | 0,62 | 93 | 2,3 | 1300 | 0,34 | 93 | |
| 234,0 | 12,0 | 1080 | 1,5 | 93 | 6,0 | 1200 | 0,81 | 93 | 3,8 | 1300 | 0,57 | 93 | 2,1 | 1300 | 0,31 | 93 | |
| 270,0 | 10,4 | 1080 | 1,3 | 93 | 5,2 | 1200 | 0,70 | 93 | 3,3 | 1300 | 0,49 | 93 | 1,9 | 1300 | 0,27 | 93 | |

| | |
|----------------------|---|
| Pt _N [kW] | tutti i rapporti all ratios alle Untersetzungen |
| | 11.0 |



PLR 95/3



| ir | $n_1 = 2800 \text{ min}^{-1}$ | | | | $n_1 = 1400 \text{ min}^{-1}$ | | | | $n_1 = 900 \text{ min}^{-1}$ | | | | $n_1 = 500 \text{ min}^{-1}$ | | | | IEC |
|-------|-------------------------------|----------------|---------|---------|-------------------------------|----------------|---------|---------|------------------------------|----------------|---------|---------|------------------------------|----------------|---------|---------|--|
| | n_2 min ⁻¹ | T_{2M} Nm | P kW | RD % | n_2 min ⁻¹ | T_{2M} Nm | P kW | RD % | n_2 min ⁻¹ | T_{2M} Nm | P kW | RD % | n_2 min ⁻¹ | T_{2M} Nm | P kW | RD % | |
| 23,6 | 118,4 | 1260 | 16,8 | 93 | 59,2 | 1400 | 9,3 | 93 | 38,1 | 1524 | 6,5 | 93 | 21,2 | 1524 | 3,6 | 93 | 160 B5 132 B5 112 B5 100 B5 90 B5 80 B5 |
| 27,4 | 102,2 | 1350 | 15,5 | 93 | 51,1 | 1500 | 8,6 | 93 | 32,9 | 1633 | 6,0 | 93 | 18,3 | 1633 | 3,4 | 93 | |
| 32,9 | 85,1 | 1440 | 13,8 | 93 | 42,5 | 1600 | 7,7 | 93 | 27,3 | 1742 | 5,4 | 93 | 15,2 | 1742 | 3,0 | 93 | |
| 40,5 | 69,1 | 1530 | 11,9 | 93 | 34,6 | 1700 | 6,6 | 93 | 22,2 | 1851 | 4,6 | 93 | 12,3 | 1851 | 2,6 | 93 | |
| 46,9 | 59,7 | 1620 | 10,9 | 93 | 29,8 | 1800 | 6,0 | 93 | 19,2 | 1960 | 4,2 | 93 | 10,7 | 1960 | 2,4 | 93 | |
| 54,7 | 51,2 | 1800 | 10,4 | 93 | 25,6 | 2000 | 5,8 | 93 | 16,4 | 2178 | 4,0 | 93 | 9,1 | 2178 | 2,2 | 93 | |
| 65,4 | 42,8 | 1890 | 9,1 | 93 | 21,4 | 2100 | 5,1 | 93 | 13,8 | 2287 | 3,5 | 93 | 7,7 | 2287 | 2,0 | 93 | |
| 74,2 | 37,7 | 1935 | 8,2 | 93 | 18,9 | 2150 | 4,6 | 93 | 12,1 | 2341 | 3,2 | 93 | 6,7 | 2341 | 1,8 | 93 | |
| 86,0 | 32,5 | 2000 | 7,3 | 93 | 16,3 | 2200 | 4,0 | 93 | 10,5 | 2200 | 2,8 | 93 | 5,8 | 2200 | 1,4 | 93 | |
| 98,4 | 28,4 | 2000 | 6,3 | 93 | 14,2 | 2200 | 3,5 | 93 | 9,1 | 2200 | 2,5 | 93 | 5,1 | 2200 | 1,3 | 93 | |
| 116,0 | 24,1 | 2000 | 5,4 | 93 | 12,1 | 2200 | 3,0 | 93 | 7,8 | 2200 | 2,1 | 93 | 4,3 | 2200 | 1,1 | 93 | |
| 134,4 | 20,8 | 2000 | 4,9 | 93 | 10,4 | 2300 | 2,7 | 93 | 6,7 | 2300 | 1,9 | 93 | 3,7 | 2300 | 0,96 | 93 | |
| 158,9 | 17,6 | 2100 | 4,3 | 93 | 8,8 | 2400 | 2,4 | 93 | 5,7 | 2400 | 1,7 | 93 | 3,1 | 2400 | 0,85 | 93 | |
| 187,1 | 15,0 | 2100 | 3,6 | 93 | 7,5 | 2400 | 2,0 | 93 | 4,8 | 2400 | 1,4 | 93 | 2,7 | 2400 | 0,72 | 93 | |
| 199,5 | 14,0 | 2100 | 3,4 | 93 | 7,0 | 2400 | 1,9 | 93 | 4,5 | 2400 | 1,3 | 93 | 2,5 | 2400 | 0,68 | 93 | |
| 221,3 | 12,7 | 2100 | 3,1 | 93 | 6,3 | 2400 | 1,7 | 93 | 4,1 | 2400 | 1,2 | 93 | 2,3 | 2400 | 0,61 | 93 | |
| 243,2 | 11,5 | 2100 | 2,8 | 93 | 5,8 | 2400 | 1,6 | 93 | 3,7 | 2400 | 1,1 | 93 | 2,1 | 2400 | 0,56 | 93 | |
| 266,2 | 10,5 | 2100 | 2,6 | 93 | 5,3 | 2400 | 1,4 | 93 | 3,4 | 2400 | 1,0 | 93 | 1,9 | 2400 | 0,51 | 93 | |

| | |
|----------------------------|---|
| P_{tN} [kW] | tutti i rapporti all ratios alle Untersetzungen |
| | 16.0 |

N.B.
Per i riduttori evidenziati dal doppio bordo nella colonna delle potenze è necessario verificare lo scambio termico del riduttore (come indicato nel par. A-1.5). Per maggiori informazioni

NOTE.
Pay attention please to the frame around the input power value: for this gearboxes it's important to check the thermal capacity (comp. par. A-1.5). For details please contact our

HINWEIS.
Sind in den Tabellen Nennleistungen eingerahmt, so ist die thermische Leistungsgrenze der Getriebe zu beachten (s. par.A-1.5).

N.B.
I pesi riportati sono indicativi e possono variare in funzione della versione del riduttore.

NOTE.
Listed weights are for reference only and can vary according to the gearbox version.

HINWEIS.
Die angegebenen Gewichtsmaße sind Richtwerte und können je nach Getriebeversion variieren.



PLR 105/3



102

| ir | $n_1 = 2800 \text{ min}^{-1}$ | | | | $n_1 = 1400 \text{ min}^{-1}$ | | | | $n_1 = 900 \text{ min}^{-1}$ | | | | $n_1 = 500 \text{ min}^{-1}$ | | | | IEC |
|-------|-------------------------------|----------------|---------|---------|-------------------------------|----------------|---------|---------|------------------------------|----------------|---------|---------|------------------------------|----------------|---------|---------|--|
| | n_2 min ⁻¹ | T_{2M} Nm | P kW | RD % | n_2 min ⁻¹ | T_{2M} Nm | P kW | RD % | n_2 min ⁻¹ | T_{2M} Nm | P kW | RD % | n_2 min ⁻¹ | T_{2M} Nm | P kW | RD % | |
| 20.6 | 136.2 | 2250 | 34.1 | 94 | 68.1 | 2500 | 19.0 | 94 | 43.8 | 2722 | 13.3 | 94 | 24.3 | 2722 | 7.4 | 94 | 160 B5 132 B5 112 B5 100 B5 90 B5 80 B5 |
| 22.5 | 124.4 | 2295 | 31.8 | 94 | 62.2 | 2550 | 17.7 | 94 | 40.0 | 2777 | 12.4 | 94 | 22.2 | 2777 | 6.9 | 94 | |
| 23.9 | 117.1 | 2295 | 29.9 | 94 | 58.6 | 2550 | 16.6 | 94 | 37.7 | 2777 | 11.6 | 94 | 20.9 | 2777 | 6.5 | 94 | |
| 28.6 | 97.8 | 2340 | 25.5 | 94 | 48.9 | 2600 | 14.2 | 94 | 31.4 | 2831 | 9.9 | 94 | 17.5 | 2831 | 5.5 | 94 | |
| 31.3 | 89.4 | 2385 | 23.7 | 94 | 44.7 | 2650 | 13.2 | 94 | 28.7 | 2886 | 9.2 | 94 | 16.0 | 2886 | 5.1 | 94 | |
| 35.2 | 79.5 | 2385 | 21.1 | 94 | 39.7 | 2650 | 11.7 | 94 | 25.5 | 2886 | 8.2 | 94 | 14.2 | 2886 | 4.6 | 94 | |
| 38.5 | 72.6 | 2520 | 20.4 | 94 | 36.3 | 2800 | 11.3 | 94 | 23.3 | 3049 | 7.9 | 94 | 13.0 | 3049 | 4.4 | 94 | |
| 44.9 | 62.3 | 2520 | 17.5 | 94 | 31.2 | 2800 | 9.7 | 94 | 20.0 | 3049 | 6.8 | 94 | 11.1 | 3049 | 3.8 | 94 | |
| 50.7 | 55.2 | 2000 | 15.5 | 94 | 27.6 | 2800 | 8.6 | 94 | 17.7 | 3049 | 6.0 | 94 | 9.9 | 3049 | 3.3 | 94 | |
| 55.0 | 50.9 | 2000 | 14.8 | 94 | 25.5 | 2900 | 8.2 | 94 | 16.4 | 3158 | 5.8 | 94 | 9.1 | 3158 | 3.2 | 94 | |
| 62.7 | 44.6 | 2000 | 13.0 | 94 | 22.3 | 2900 | 7.2 | 94 | 14.3 | 3158 | 5.0 | 94 | 8.0 | 3158 | 2.8 | 94 | |
| 70.7 | 39.6 | 2000 | 11.5 | 94 | 19.8 | 2900 | 6.4 | 94 | 12.7 | 3158 | 4.5 | 94 | 7.1 | 3158 | 2.49 | 94 | |
| 79.8 | 35.1 | 2100 | 10.5 | 94 | 17.5 | 3000 | 5.9 | 94 | 11.3 | 3267 | 4.1 | 94 | 6.3 | 3267 | 2.28 | 94 | |
| 87.4 | 32.0 | 2100 | 10.0 | 94 | 16.0 | 3100 | 5.5 | 94 | 10.3 | 3376 | 3.9 | 94 | 5.7 | 3376 | 2.15 | 94 | |
| 90.6 | 30.9 | 2100 | 9.9 | 94 | 15.5 | 3200 | 5.5 | 94 | 9.9 | 3484 | 3.9 | 94 | 5.5 | 3484 | 2.14 | 94 | |
| 100.4 | 27.9 | 2100 | 9.2 | 94 | 13.9 | 3300 | 5.1 | 94 | 9.0 | 3593 | 3.6 | 94 | 5.0 | 3593 | 1.99 | 94 | |
| 110.5 | 25.3 | 2100 | 8.4 | 94 | 12.7 | 3300 | 4.7 | 94 | 8.1 | 3593 | 3.3 | 94 | 4.5 | 3593 | 1.81 | 94 | |
| 126.1 | 22.2 | 2100 | 7.6 | 94 | 11.1 | 3400 | 4.2 | 94 | 7.1 | 3702 | 2.9 | 94 | 4.0 | 3702 | 1.64 | 94 | |
| 139.9 | 20.0 | 2101 | 6.8 | 94 | 10.0 | 3400 | 3.8 | 94 | 6.4 | 3702 | 2.7 | 94 | 3.6 | 3702 | 1.47 | 94 | |
| 153.9 | 18.2 | 2102 | 6.3 | 94 | 9.1 | 3450 | 3.5 | 94 | 5.8 | 3757 | 2.4 | 94 | 3.2 | 3757 | 1.36 | 94 | |
| 169.2 | 16.6 | 2103 | 5.8 | 94 | 8.3 | 3500 | 3.2 | 94 | 5.3 | 3811 | 2.3 | 94 | 3.0 | 3811 | 1.25 | 94 | |
| 185.2 | 15.1 | 2104 | 5.3 | 94 | 7.6 | 3500 | 2.9 | 94 | 4.9 | 3811 | 2.1 | 94 | 2.7 | 3811 | 1.15 | 94 | |

| | |
|---------------|---|
| P_{tN} [kW] | tutti i rapporti all ratios alle Untersetzungen |
| | 22.0 |

N.B.
Per i riduttori evidenziati dal doppio bordo nella colonna delle potenze è necessario verificare lo scambio termico del riduttore (come indicato nel par. A-1.5). Per maggiori informazioni

N.B.
I pesi riportati sono indicativi e possono variare in funzione della versione del riduttore.

NOTE.
Pay attention please to the frame around the input power value: for this gearboxes it's important to check the thermal capacity (comp. par. A-1.5). For details please contact our

NOTE.
Listed weights are for reference only and can vary according to the gearbox version.

HINWEIS.
Sind in den Tabellen Nennleistungen eingerahmt, so ist die thermische Leistungsgrenze der Getriebe zu beachten (s. par.A-1.5).

HINWEIS.
Die angegebenen Gewichtsmaße sind Richtwerte und können je nach Getriebeversion variieren.



PLR 115/3



| ir | $n_1 = 2800 \text{ min}^{-1}$ | | | | $n_1 = 1400 \text{ min}^{-1}$ | | | | $n_1 = 900 \text{ min}^{-1}$ | | | | $n_1 = 500 \text{ min}^{-1}$ | | | | IEC | |
|-------|-------------------------------|----------------|---------|---------|-------------------------------|----------------|---------|---------|------------------------------|----------------|---------|---------|------------------------------|----------------|---------|---------|--------|--------|
| | n_2 min ⁻¹ | T_{2M} Nm | P kW | RD % | n_2 min ⁻¹ | T_{2M} Nm | P kW | RD % | n_2 min ⁻¹ | T_{2M} Nm | P kW | RD % | n_2 min ⁻¹ | T_{2M} Nm | P kW | RD % | | |
| 26.9 | 103.9 | 3780 | 43.8 | 94 | 52.0 | 4200 | 24.3 | 94 | 33.4 | 4573 | 17.0 | 94 | 18.6 | 4573 | 9.5 | 94 | 200 B5 | |
| 32.1 | 87.2 | 3780 | 36.7 | 94 | 43.6 | 4200 | 20.4 | 94 | 28.0 | 4573 | 14.3 | 94 | 15.6 | 4573 | 7.9 | 94 | | 180 B5 |
| 37.9 | 73.9 | 3960 | 32.6 | 94 | 36.9 | 4400 | 18.1 | 94 | 23.7 | 4791 | 12.7 | 94 | 13.2 | 4791 | 7.0 | 94 | | |
| 40.6 | 69.0 | 3960 | 30.4 | 94 | 34.5 | 4400 | 16.9 | 94 | 22.2 | 4791 | 11.8 | 94 | 12.3 | 4791 | 6.6 | 94 | | 132 B5 |
| 45.5 | 61.5 | 4140 | 28.4 | 94 | 30.7 | 4600 | 15.8 | 94 | 19.8 | 5009 | 11.0 | 94 | 11.0 | 5009 | 6.1 | 94 | | |
| 49.7 | 56.3 | 4320 | 27.1 | 94 | 28.2 | 4800 | 15.1 | 94 | 18.1 | 5227 | 10.5 | 94 | 10.1 | 5227 | 5.9 | 94 | | 112 B5 |
| 54.3 | 51.6 | 4320 | 24.8 | 94 | 25.8 | 4800 | 13.8 | 94 | 16.6 | 5227 | 9.7 | 94 | 9.2 | 5227 | 5.4 | 94 | | |
| 59.7 | 46.9 | 4320 | 22.6 | 94 | 23.4 | 4800 | 12.5 | 94 | 15.1 | 5227 | 8.8 | 94 | 8.4 | 5227 | 4.9 | 94 | | |
| 64.1 | 43.7 | 4320 | 21.0 | 94 | 21.9 | 4800 | 11.7 | 94 | 14.1 | 5227 | 8.2 | 94 | 7.8 | 5227 | 4.5 | 94 | | |
| 73.8 | 37.9 | 4320 | 18.2 | 94 | 19.0 | 4800 | 10.1 | 94 | 12.2 | 5227 | 7.1 | 94 | 6.8 | 5227 | 3.9 | 94 | | |
| 81.3 | 34.5 | 4410 | 16.9 | 94 | 17.2 | 4900 | 9.4 | 94 | 11.1 | 5336 | 6.6 | 94 | 6.2 | 5336 | 3.7 | 94 | | |
| 87.2 | 32.1 | 4410 | 15.8 | 94 | 16.1 | 4900 | 8.8 | 94 | 10.3 | 5336 | 6.1 | 94 | 5.7 | 5336 | 3.41 | 94 | | |
| 103.9 | 27.0 | 4410 | 13.2 | 94 | 13.5 | 4900 | 7.4 | 94 | 8.7 | 5336 | 5.1 | 94 | 4.8 | 5336 | 2.86 | 94 | | |
| 114.3 | 24.5 | 4500 | 12.3 | 94 | 12.2 | 5000 | 6.8 | 94 | 7.9 | 5444 | 4.8 | 94 | 4.4 | 5444 | 2.65 | 94 | | |
| 121.2 | 23.1 | 4500 | 11.6 | 94 | 11.5 | 5000 | 6.4 | 94 | 7.4 | 5444 | 4.5 | 94 | 4.1 | 5444 | 2.50 | 94 | | |
| 135.8 | 20.6 | 4500 | 10.3 | 94 | 10.3 | 5000 | 5.7 | 94 | 6.6 | 5444 | 4.0 | 94 | 3.7 | 5444 | 2.23 | 94 | | |
| 148.2 | 18.9 | 4500 | 9.5 | 94 | 9.4 | 5000 | 5.3 | 94 | 6.1 | 5444 | 3.7 | 94 | 3.4 | 5444 | 2.05 | 94 | | |
| 163.1 | 17.2 | 4500 | 8.6 | 94 | 8.6 | 5000 | 4.8 | 94 | 5.5 | 5444 | 3.3 | 94 | 3.1 | 5444 | 1.86 | 94 | | |
| 190.3 | 14.7 | 4500 | 7.4 | 94 | 7.4 | 5000 | 4.1 | 94 | 4.7 | 5444 | 2.9 | 94 | 2.6 | 5444 | 1.59 | 94 | | |
| 210.3 | 13.3 | 4500 | 6.7 | 94 | 6.7 | 5000 | 3.7 | 94 | 4.3 | 5444 | 2.6 | 94 | 2.4 | 5444 | 1.44 | 94 | | |
| 229.4 | 12.2 | 4500 | 6.1 | 94 | 6.1 | 5000 | 3.4 | 94 | 3.9 | 5444 | 2.4 | 94 | 2.2 | 5444 | 1.32 | 94 | | |
| 267.7 | 10.5 | 4500 | 5.2 | 94 | 5.2 | 5000 | 2.9 | 94 | 3.4 | 5444 | 2.0 | 94 | 1.9 | 5444 | 1.13 | 94 | | |
| 290.0 | 9.7 | 4500 | 4.8 | 94 | 4.8 | 5000 | 2.7 | 94 | 3.1 | 5444 | 1.9 | 94 | 1.7 | 5444 | 1.05 | 94 | | |

| | |
|---------------|---|
| P_{tN} [kW] | tutti i rapporti all ratios alle Untersetzungen |
| | 26.0 |

N.B.
Per i riduttori evidenziati dal doppio bordo nella colonna delle potenze è necessario verificare lo scambio termico del riduttore (come indicato nel par. A-1.5). Per maggiori informazioni

NOTE.
Pay attention please to the frame around the input power value: for this gearboxes it's important to check the thermal capacity (comp. par. A-1.5). For details please contact our

HINWEIS.
Sind in den Tabellen Nennleistungen eingerahmt, so ist die thermische Leistungsgrenze der Getriebe zu beachten (s. par.A-1.5).

N.B.
I pesi riportati sono indicativi e possono variare in funzione della versione del riduttore.

NOTE.
Listed weights are for reference only and can vary according to the gearbox version.

HINWEIS.
Die angegebenen Gewichtsmaße sind Richtwerte und können je nach Getriebeversion variieren.



PLR 125/3

Kg 267

| ir | $n_1 = 2800 \text{ min}^{-1}$ | | | | $n_1 = 1400 \text{ min}^{-1}$ | | | | $n_1 = 900 \text{ min}^{-1}$ | | | | $n_1 = 500 \text{ min}^{-1}$ | | | | IEC |
|-------|-------------------------------|----------------|---------|---------|-------------------------------|----------------|---------|---------|------------------------------|----------------|---------|---------|------------------------------|----------------|---------|---------|--------|
| | n_2 min ⁻¹ | T_{2M} Nm | P kW | RD % | n_2 min ⁻¹ | T_{2M} Nm | P kW | RD % | n_2 min ⁻¹ | T_{2M} Nm | P kW | RD % | n_2 min ⁻¹ | T_{2M} Nm | P kW | RD % | |
| 22.4 | 125.0 | 6210 | 86.5 | 94 | 62.5 | 6900 | 48.0 | 94 | 40.2 | 7513 | 33.6 | 94 | 22.3 | 7513 | 18.7 | 94 | 225 B5 |
| 23.9 | 117.0 | 6300 | 82.1 | 94 | 58.5 | 7000 | 45.6 | 94 | 37.6 | 7622 | 31.9 | 94 | 20.9 | 7622 | 17.7 | 94 | |
| 27.8 | 100.8 | 6480 | 72.8 | 94 | 50.4 | 7200 | 40.4 | 94 | 32.4 | 7840 | 28.3 | 94 | 18.0 | 7840 | 15.7 | 94 | |
| 30.4 | 92.2 | 6750 | 69.3 | 94 | 46.1 | 7500 | 38.5 | 94 | 29.6 | 8167 | 27.0 | 94 | 16.5 | 8167 | 15.0 | 94 | |
| 35.3 | 79.2 | 6750 | 59.6 | 94 | 39.6 | 7500 | 33.1 | 94 | 25.5 | 8167 | 23.2 | 94 | 14.1 | 8167 | 12.9 | 94 | |
| 40.2 | 69.6 | 6750 | 52.3 | 94 | 34.8 | 7500 | 29.1 | 94 | 22.4 | 8167 | 20.4 | 94 | 12.4 | 8167 | 11.3 | 94 | |
| 43.8 | 63.9 | 6750 | 48.1 | 94 | 32.0 | 7500 | 26.7 | 94 | 20.5 | 8167 | 18.7 | 94 | 11.4 | 8167 | 10.4 | 94 | |
| 51.3 | 54.6 | 6750 | 41.0 | 94 | 27.3 | 7500 | 22.8 | 94 | 17.5 | 8167 | 16.0 | 94 | 9.7 | 8167 | 8.9 | 94 | |
| 57.2 | 48.9 | 6750 | 36.8 | 94 | 24.5 | 7500 | 20.4 | 94 | 15.7 | 8167 | 14.3 | 94 | 8.7 | 8167 | 7.9 | 94 | |
| 63.5 | 44.1 | 6750 | 33.1 | 94 | 22.0 | 7500 | 18.4 | 94 | 14.2 | 8167 | 12.9 | 94 | 7.9 | 8167 | 7.2 | 94 | |
| 69.2 | 40.5 | 6750 | 30.4 | 94 | 20.2 | 7500 | 16.9 | 94 | 13.0 | 8167 | 11.8 | 94 | 7.2 | 8167 | 6.6 | 94 | |
| 75.7 | 37.0 | 6750 | 27.8 | 94 | 18.5 | 7500 | 15.5 | 94 | 11.9 | 8167 | 10.8 | 94 | 6.6 | 8167 | 6.01 | 94 | |
| 81.0 | 34.5 | 6750 | 26.0 | 94 | 17.3 | 7500 | 14.4 | 94 | 11.1 | 8167 | 10.1 | 94 | 6.2 | 8167 | 5.61 | 94 | |
| 88.3 | 31.7 | 6750 | 23.9 | 94 | 15.9 | 7500 | 13.3 | 94 | 10.2 | 8167 | 9.3 | 94 | 5.7 | 8167 | 5.15 | 94 | |
| 97.6 | 28.7 | 6750 | 21.6 | 94 | 14.4 | 7500 | 12.0 | 94 | 9.2 | 8167 | 8.4 | 94 | 5.1 | 8167 | 4.66 | 94 | |
| 106.2 | 26.4 | 6750 | 19.8 | 94 | 13.2 | 7500 | 11.0 | 94 | 8.5 | 8167 | 7.7 | 94 | 4.7 | 8167 | 4.28 | 94 | |
| 116.3 | 24.1 | 6750 | 18.1 | 94 | 12.0 | 7500 | 10.1 | 94 | 7.7 | 8167 | 7.0 | 94 | 4.3 | 8167 | 3.91 | 94 | |
| 127.9 | 21.9 | 6750 | 16.5 | 94 | 10.9 | 7500 | 9.1 | 94 | 7.0 | 8167 | 6.4 | 94 | 3.9 | 8167 | 3.56 | 94 | |
| 141.7 | 19.8 | 6750 | 14.9 | 94 | 9.9 | 7500 | 8.3 | 94 | 6.4 | 8167 | 5.8 | 94 | 3.5 | 8167 | 3.21 | 94 | |
| 155.1 | 18.1 | 6750 | 13.6 | 94 | 9.0 | 7500 | 7.5 | 94 | 5.8 | 8167 | 5.3 | 94 | 3.2 | 8167 | 2.93 | 94 | |
| 170.7 | 16.4 | 6750 | 12.3 | 94 | 8.2 | 7500 | 6.9 | 94 | 5.3 | 8167 | 4.8 | 94 | 2.9 | 8167 | 2.67 | 94 | |
| 189.1 | 14.8 | 6750 | 11.1 | 94 | 7.4 | 7500 | 6.2 | 94 | 4.8 | 8167 | 4.3 | 94 | 2.6 | 8167 | 2.41 | 94 | |

| | |
|---------------|---|
| P_{tN} [kW] | tutti i rapporti all ratios alle Untersetzungen |
| | 33.0 |

N.B.
Per i riduttori evidenziati dal doppio bordo nella colonna delle potenze è necessario verificare lo scambio termico del riduttore (come indicato nel par. A-1.5). Per maggiori informazioni

NOTE.
Pay attention please to the frame around the input power value: for this gearboxes it's important to check the thermal capacity (comp. par. A-1.5). For details please contact our

HINWEIS.
Sind in den Tabellen Nennleistungen eingerahmt, so ist die thermische Leistungsgrenze der Getriebe zu beachten (s. par.A-1.5).

N.B.
I pesi riportati sono indicativi e possono variare in funzione della versione del riduttore.

NOTE.
Listed weights are for reference only and can vary according to the gearbox version.

HINWEIS.
Die angegebenen Gewichtsmaße sind Richtwerte und können je nach Getriebeversion variieren.



PLR 135/3

Kg 340

| ir | n ₁ = 2800 min ⁻¹ | | | | n ₁ = 1400 min ⁻¹ | | | | n ₁ = 900 min ⁻¹ | | | | n ₁ = 500 min ⁻¹ | | | | IEC |
|-------|---|-----------------------|---------|---------|---|-----------------------|---------|---------|--|-----------------------|---------|---------|--|-----------------------|---------|---------|--------|
| | n ₂ min ⁻¹ | T _{2M} Nm | P kW | RD % | n ₂ min ⁻¹ | T _{2M} Nm | P kW | RD % | n ₂ min ⁻¹ | T _{2M} Nm | P kW | RD % | n ₂ min ⁻¹ | T _{2M} Nm | P kW | RD % | |
| 19,1 | 146,8 | 8100 | 132,4 | 94 | 73,4 | 9000 | 73,6 | 94 | 47,2 | 9800 | 51,5 | 94 | 26,2 | 9800 | 28,6 | 94 | 250 B5 |
| 21,8 | 128,7 | 8550 | 122,5 | 94 | 64,3 | 9500 | 68,1 | 94 | 41,4 | 10344 | 47,7 | 94 | 23,0 | 10344 | 26,5 | 94 | |
| 25,9 | 108,3 | 8820 | 106,4 | 94 | 54,1 | 9800 | 59,1 | 94 | 34,8 | 10671 | 41,4 | 94 | 19,3 | 10671 | 23,0 | 94 | |
| 29,5 | 94,9 | 9000 | 95,2 | 94 | 47,5 | 10000 | 52,9 | 94 | 30,5 | 10889 | 37,0 | 94 | 16,9 | 10889 | 20,6 | 94 | |
| 32,1 | 87,2 | 9450 | 91,7 | 94 | 43,6 | 10500 | 51,0 | 94 | 28,0 | 11433 | 35,7 | 94 | 15,6 | 11433 | 19,8 | 94 | |
| 38,7 | 72,4 | 9000 | 72,6 | 94 | 36,2 | 10000 | 40,3 | 94 | 23,3 | 10889 | 28,2 | 94 | 12,9 | 10889 | 15,7 | 94 | |
| 42,8 | 65,3 | 9450 | 68,8 | 94 | 32,7 | 10500 | 38,2 | 94 | 21,0 | 11433 | 26,8 | 94 | 11,7 | 11433 | 14,9 | 94 | |
| 46,7 | 60,0 | 9450 | 63,2 | 94 | 30,0 | 10500 | 35,1 | 94 | 19,3 | 11433 | 24,6 | 94 | 10,7 | 11433 | 13,6 | 94 | |
| 50,7 | 55,3 | 9450 | 58,2 | 94 | 27,6 | 10500 | 32,3 | 94 | 17,8 | 11433 | 22,6 | 94 | 9,9 | 11433 | 12,6 | 94 | |
| 57,8 | 48,4 | 9450 | 51,0 | 94 | 24,2 | 10500 | 28,3 | 94 | 15,6 | 11433 | 19,8 | 94 | 8,6 | 11433 | 11,0 | 94 | |
| 65,1 | 43,0 | 9450 | 45,3 | 94 | 21,5 | 10500 | 25,1 | 94 | 13,8 | 11433 | 17,6 | 94 | 7,7 | 11433 | 9,8 | 94 | |
| 77,6 | 36,1 | 9450 | 38,0 | 94 | 18,0 | 10500 | 21,1 | 94 | 11,6 | 11433 | 14,8 | 94 | 6,4 | 11433 | 8,21 | 94 | |
| 84,0 | 33,3 | 9450 | 35,1 | 94 | 16,7 | 10500 | 19,5 | 94 | 10,7 | 11433 | 13,7 | 94 | 6,0 | 11433 | 7,58 | 94 | |
| 91,4 | 30,6 | 9450 | 32,2 | 94 | 15,3 | 10500 | 17,9 | 94 | 9,8 | 11433 | 12,5 | 94 | 5,5 | 11433 | 6,96 | 94 | |
| 100,1 | 28,0 | 9450 | 29,5 | 94 | 14,0 | 10500 | 16,4 | 94 | 9,0 | 11433 | 11,5 | 94 | 5,0 | 11433 | 6,36 | 94 | |
| 110,1 | 25,4 | 9450 | 26,8 | 94 | 12,7 | 10500 | 14,9 | 94 | 8,2 | 11433 | 10,4 | 94 | 4,5 | 11433 | 5,78 | 94 | |
| 121,8 | 23,0 | 9450 | 24,2 | 94 | 11,5 | 10500 | 13,4 | 94 | 7,4 | 11433 | 9,4 | 94 | 4,1 | 11433 | 5,23 | 94 | |
| 134,1 | 20,9 | 9450 | 22,0 | 94 | 10,4 | 10500 | 12,2 | 94 | 6,7 | 11433 | 8,5 | 94 | 3,7 | 11433 | 4,75 | 94 | |
| 140,1 | 20,0 | 9450 | 21,0 | 94 | 10,0 | 10500 | 11,7 | 94 | 6,4 | 11433 | 8,2 | 94 | 3,6 | 11433 | 4,55 | 94 | |
| 153,3 | 18,3 | 9450 | 19,2 | 94 | 9,1 | 10500 | 10,7 | 94 | 5,9 | 11433 | 7,5 | 94 | 3,3 | 11433 | 4,15 | 94 | |
| 168,7 | 16,6 | 9450 | 17,5 | 94 | 8,3 | 10500 | 9,7 | 94 | 5,3 | 11433 | 6,8 | 94 | 3,0 | 11433 | 3,78 | 94 | |
| 183,7 | 15,2 | 9450 | 16,0 | 94 | 7,6 | 10500 | 8,9 | 94 | 4,9 | 11433 | 6,2 | 94 | 2,7 | 11433 | 3,47 | 94 | |
| 201,0 | 13,9 | 9450 | 14,7 | 94 | 7,0 | 10500 | 8,1 | 94 | 4,5 | 11433 | 5,7 | 94 | 2,5 | 11433 | 3,17 | 94 | |
| 221,2 | 12,7 | 9450 | 13,3 | 94 | 6,3 | 10500 | 7,4 | 94 | 4,1 | 11433 | 5,2 | 94 | 2,3 | 11433 | 2,88 | 94 | |
| 245,1 | 11,4 | 9450 | 12,0 | 94 | 5,7 | 10500 | 6,7 | 94 | 3,7 | 11433 | 4,7 | 94 | 2,0 | 11433 | 2,60 | 94 | |

| | |
|----------------------|---|
| Pt _N [kW] | tutti i rapporti all ratios alle Untersetzungen |
| | 40.0 |

N.B.
Per i riduttori evidenziati dal doppio bordo nella colonna delle potenze è necessario verificare lo scambio termico del riduttore (come indicato nel par. A-1.5). Per maggiori informazioni

NOTE.
Pay attention please to the frame around the input power value: for this gearboxes it's important to check the thermal capacity (comp. par. A-1.5). For details please contact our

HINWEIS.
Sind in den Tabellen Nennleistungen eingerahmt, so ist die thermische Leistungsgrenze der Getriebe zu beachten (s. par.A-1.5).

N.B.
I pesi riportati sono indicativi e possono variare in funzione della versione del riduttore.

NOTE.
Listed weights are for reference only and can vary according to the gearbox version.

HINWEIS.
Die angegeben Gewichtsmaße sind Richtwerte und können je nach Getriebeversion variieren.



Nella tab. 1.4 sono riportate le grandezze motore accoppiabili (IEC) unitamente alle dimensioni albero/flangia motore standard.

In table 1.4 the possible shaft/flange dimensions IEC standard are listed.

In Tabelle 1.4 sind die möglichen Welle/Flansch-Abmessungen IEC-Standard aufgelistet.

Tab. 1.4

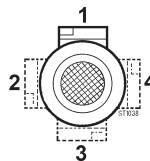
Possibili accoppiamenti con motori IEC - Possible couplings with IEC motors - Mögliche Verbindungen mit IEC-Motoren

| | IEC | ir (Tutti / All / Alle) | |
|----------|--------------------|--|--------------------------------------|
| PLR 25/3 | 80 | 19/200 (B5) - 19/120 (B14) | 19/160 - 19/140 - 19/105 • - 19/90 • |
| | 71 | 14/160 (B5) - 14/105 (B14) | 14/140 - 14/120 - 14/90 • |
| | 63 | 11/140 (B5) - 11/90• (B14) | 11/160 - 11/120 - 11/105 |
| PLR25/4 | 63 | 11/140 (B5) - 11/90 (B14) | 11/120 - 11/80• |
| | 56 | 9/120 (B5) - 9/80• (B14) | 9/140 - 9/90 |
| PLR 45/3 | 112 ⁽¹⁾ | 28/250 (B5) - 28/160 (B14) | 28/140 |
| | 100 ⁽¹⁾ | 28/250 (B5) - 28/160 (B14) | 28/140 |
| | 90 | 24/200 (B5) - 24/140 (B14) | - 24/250 - 24/160 - 24/120 |
| | 80 | 19/200 (B5) - 19/120 (B14) | - 19/160 - 19/140 - 19/105• |
| | 71 | 14/160 (B5) - 14/105• (B14) | - 14/200 - 14/140 - 14/120 |
| PLR 45/4 | 80 | 19/200 (B5) | |
| | 71 | 14/160 (B5) | |
| PLR 65 | 112 | 28/250• (B5) - 28/160• (B14) | |
| | 100 | 28/250• (B5) - 28/160• (B14) | |
| | 90 | 24/200• (B5) - 24/140• (B14) 24/160• - 24/120• | |
| | 80 | 19/200• (B5) - 19/120• (B14) 19/160• - 19/140• | |
| | 71 | 14/160• (B5) 14/200• - 14/140• - 14/120• | |
| | 63 | 11/140• (B5) | |
| PLR 85 | 132 | 38/300• (B5) - 38/200• (B14) 38/250• | |
| | 112 | 28/250• (B5) - 28/160• (B14) 28/200• - 28/300• | |
| | 100 | 28/250• (B5) - 28/160• (B14) 28/200• - 28/300• | |
| | 90 | 24/200• (B5) - 24/140• (B14) 24/300• - 24/250• - 24/160• - 24/120• | |
| | 80 | 19/200• (B5) - 19/120• (B14) 19/160• - 19/140• | |
| | 71 | 14/160• (B5) | |
| PLR 95 | 160 | 42/350• (B5) - 42/300• - 42/250• | |
| | 132 | 38/300• (B5) - 38/350• - 38/250• | |
| | 112 | 28/250• (B5) - 28/350• - 28/300• | |
| | 100 | 28/250• (B5) - 28/350• - 28/300• | |
| | 90 | 24/200• (B5) | |
| | 80 | 19/200• (B5) | |

| | IEC | ir (Tutti / All / Alle) | |
|---------|-------------------------------|-------------------------------------|--|
| PLR 105 | 160 | 42/350• (B5) - 42/300• - 42/250• | |
| | 132 | 38/300• (B5) - 38/350• - 38/250• | |
| | 112 | 28/250• (B5) - 28/350• - 28/300• | |
| | 100 | 28/250• (B5) - 28/350• - 28/300• | |
| | 90 | 24/200• (B5) | |
| | 80 | 19/200• (B5) | |
| PLR 115 | 200* | 55/400 (B5) | |
| | 180* | 48/350 (B5) | |
| | 160* | 42/350 (B5) | |
| | 132 | 38/300 (B5) - 38/200 (B14) - 38/250 | |
| | 112 | 28/250 (B5) - 28/200 - 28/300 | |
| | 100 | 28/250 (B5) - 28/200 - 28/300 | |
| PLR 125 | 225* | 60/450 (B5) | |
| | 200* | 55/400 (B5) - 55/450 | |
| | 180* | 48/350 (B5) - 48/450 - 48/400 | |
| | 160* | 42/350 (B5) - 42/450 - 42/400 | |
| | 132 | 38/300 (B5) - 38/200 (B14) - 38/250 | |
| | 112 | 28/250 (B5) - 28/200 - 28/300 | |
| 100 | 28/250 (B5) - 28/200 - 28/300 | | |
| PLR 135 | 250* | 65/550 (B5) | |
| | 225* | 60/450 (B5) | |
| | 200* | 55/400 (B5) | |
| | 180* | 48/350 (B5) | |
| | 160* | 42/350 (B5) | |
| | 132* | 38/300 (B5) | |

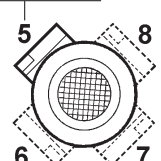
PLR (25-45-115-125-135)

1- STANDARD



PLR (65-85-95-105)

STANDARD



Posizione morsettiera
Terminal board position - Lage des Klemmenkastens

⁽¹⁾ ATTENZIONE!

(Vedere Paragrafo 1.10).

⁽¹⁾ WARNING!

(Look at chapter 1.10).

⁽¹⁾ ACHTUNG!

(s. S. 1.10).

* Tutti i PAM sono forniti con giunto ROTEX. Per i PAM segnati da asterisco vedere le prescrizioni (per prescrizioni di montaggio vedere sezione A paragrafo "Installazione")

* All PAM configurations supplied with ROTEX coupling. Where PAM configuration is marked with an asterisk, see directions (for mounting directions, see section A, paragraph "Installation")

* Alle PAM werden sie mit Kupplung Typ ROTEX geliefert. Bei den mit einem Sternchen gekennzeichneten PAM siehe Vorgaben (hinsichtlich Montagegenauigkeit siehe Abschnitt A im Paragraph "Einbau").

Legenda:

11/140 (B5) 11/120

11/140 : combinazioni albero/flangia standard (B5) : forma costruttiva motore IEC
11/120 : combinazioni albero/flangia a richiesta

N.B.

La configurazione standard della flangia a-tacco motore prevede 4 fori a 45° (esempio x: vedi par 2.3).

Per le flange contrassegnate con il simbolo (•) i fori per il fissaggio al motore sono disposti in croce (esempio +). Pertanto è opportuno valutare l'ingombro della morsettiera del motore che verrà installato in quanto essa verrà a trovarsi orientata a 45° rispetto agli assi. Per la scelta della posizione della morsettiera rispetto agli assi fare riferimento allo schema seguente (in cui la posizione 5 è quella standard):

Key:

11/140 (B5) 11/120

11/140 : standard shaft/flange combination (B5) : IEC motor constructive shape
11/120 : shaft/flange combinations upon request

Note.

The standard configuration for the 4 holes is 45° to the axles (like an x: see par 2.3).

For the B14 flanges marked with (•) the holes to fit the motor are on the axles (like a +). Therefore we suggest to check the dimensions of the terminal board of the motor as it will be at 45° to the axles. Please choose the terminal board position referring to the following sketch (in which n° 5 is the standard position):

Legende:

11/140 (B5) 11/120

11/140 : Standardkombinationen Welle/Flansch (B5) : Konstruktionsform IEC-Motor
11/120 : Sonderkombinationen Welle/Flansch

HINWEIS.

In der Standardkonfiguration sind die 4 Flansch-bohrungen im 45°-Winkel zu den Achsen angeordnet (wie ein x: siehe kapitel 2.3).

Bei B14-Flanschen, die mit (•) gekennzeichnet sind, sind die Bohrungen auf den Achsen angeordnet (wie ein +). Es sollte deshalb der Platzbedarf des Motorklemmenkastens beachtet werden, da er sich in 45°-Position zu den Achsen befinden wird. Die Lage des Klemmenkastens des Motors wählen Sie bitte anhand der folgenden Skizze (Pos. 5 ist Standardposition):



1.7 Prestazioni motoriduttori PLR

1.7 Gearmotors performances

1.7 Leistungen der Getriebemotoren

Table with columns: n2 min-1, ir, T2 Nm, FS', PLR-PLM, and gearmotor icon.

0.09 kW, n1= 860 min-1, 63B 6

Table with 6 columns of performance data for 0.09 kW motor.

0.13 kW, n1= 1360 min-1, n1= 860 min-1, 63A 4, 63C 6

Table with 6 columns of performance data for 0.13 kW motor.

0.18 kW, n1= 1370 min-1, n1= 870 min-1, 63B 4, 71A 6

Table with 6 columns of performance data for 0.18 kW motor.

Table with columns: n2 min-1, ir, T2 Nm, FS', PLR-PLM, and gearmotor icon.

0.22 kW, n1= 1400 min-1, 63C 4

Table with 6 columns of performance data for 0.22 kW motor.

0.25 kW, n1= 1370 min-1, n1= 870 min-1, 71A 4, 71B 6

Table with 6 columns of performance data for 0.25 kW motor.

Table with columns: n2 min-1, ir, T2 Nm, FS', PLR-PLM, and gearmotor icon.

0.37 kW, n1= 2790 min-1, n1= 1380 min-1, n1= 880 min-1, 63C 2, 71B 4, 71C 6

Table with 6 columns of performance data for 0.37 kW motor.

0.55 kW, n1= 2800 min-1, n1= 1380 min-1, n1= 910 min-1, 71B 2, 71C 4, 80B 6

Table with 6 columns of performance data for 0.55 kW motor.



1.7 Prestazioni motoriduttori PLR

1.7 Gearmotors performances

1.7 Leistungen der Getriebemotoren

Table with 6 columns: n2 min-1, ir, T2 Nm, FS', PLR-PLM, and gearmotor icon.

7.5 kW summary table with n1=2860 min-1 and 112BL 2, 132M 4.

Main data table for 7.5 kW gearmotors, columns: n2, ir, T2, FS', PLR-PLM, and gearmotor icon.

Table with 6 columns: n2 min-1, ir, T2 Nm, FS', PLR-PLM, and gearmotor icon.

7.5 kW summary table with n1=2860 min-1 and 112BL 2, 132M 4.

Table with 6 columns: n2, ir, T2, FS', PLR-PLM, and gearmotor icon.

9.2 kW summary table with n1=1450 min-1 and 132ML 4.

Main data table for 9.2 kW gearmotors, columns: n2, ir, T2, FS', PLR-PLM, and gearmotor icon.

Table with 6 columns: n2 min-1, ir, T2 Nm, FS', PLR-PLM, and gearmotor icon.

9.2 kW summary table with n1=1450 min-1 and 132ML 4.

Table with 6 columns: n2, ir, T2, FS', PLR-PLM, and gearmotor icon.

11 kW summary table with n1=2940 min-1 and 132M 2, 160M 4.

Main data table for 11 kW gearmotors, columns: n2, ir, T2, FS', PLR-PLM, and gearmotor icon.



1.7 Prestazioni motoriduttori PLR

| n_2 min ⁻¹ | ir | T2 Nm | FS' | PLR-PLM | |
|----------------------------|----|----------|-----|---------|--|
|----------------------------|----|----------|-----|---------|--|

| | | |
|--------------|-------------------------------|--------|
| 30 kW | $n_1 = 2945 \text{ min}^{-1}$ | 200L 2 |
| | $n_1 = 1465 \text{ min}^{-1}$ | 200L 4 |

| | | | | | |
|------|------|-------|-----|-------------|--------|
| 54.4 | 26.9 | 4954 | 0.8 | 115* | 200L 4 |
| 52.8 | 27.8 | 5104 | 1.4 | 125 | 200L 4 |
| 49.7 | 29.5 | 5423 | 1.8 | 135 | 200L 4 |
| 48.2 | 30.4 | 5582 | 1.3 | 125 | 200L 4 |
| 45.6 | 32.1 | 5903 | 0.7 | 115* | 200L 4 |
| 45.6 | 32.1 | 5906 | 1.8 | 135 | 200L 4 |
| 41.5 | 35.3 | 6497 | 1.2 | 125 | 200L 4 |
| 37.9 | 38.7 | 7113 | 1.4 | 135 | 200L 4 |
| 36.4 | 40.2 | 7394 | 1.0 | 125 | 200L 4 |
| 34.2 | 42.8 | 7877 | 1.3 | 135 | 200L 4 |
| 33.4 | 43.8 | 8052 | 0.9 | 125 | 200L 4 |
| 31.4 | 46.7 | 8578 | 1.2 | 135 | 200L 4 |
| 28.9 | 50.7 | 9316 | 1.1 | 135 | 200L 4 |
| 28.5 | 51.3 | 9435 | 0.8 | 125 | 200L 4 |
| 25.6 | 57.2 | 10521 | 0.7 | 125 | 200L 4 |
| 25.3 | 57.8 | 10627 | 1.0 | 135 | 200L 4 |
| 22.5 | 65.1 | 11971 | 0.9 | 135 | 200L 4 |
| 18.9 | 77.6 | 14265 | 0.7 | 135 | 200L 4 |
| 17.4 | 84.0 | 15435 | 0.7 | 135 | 200L 4 |

| | | |
|--------------|-------------------------------|--------|
| 37 kW | $n_1 = 2950 \text{ min}^{-1}$ | 200L 2 |
| | $n_1 = 1475 \text{ min}^{-1}$ | 225S 4 |

| | | | | | |
|-------|------|-------|-----|-------------|--------|
| 154.6 | 19.1 | 2148 | 3.8 | 135 | 200L 2 |
| 135.5 | 21.8 | 2450 | 3.5 | 135 | 200L 2 |
| 131.7 | 22.4 | 2522 | 2.5 | 125* | 200L 2 |
| 123.2 | 23.9 | 2695 | 2.3 | 125* | 200L 2 |
| 114.1 | 25.9 | 2912 | 3.0 | 135 | 200L 2 |
| 109.5 | 26.9 | 3034 | 1.2 | 115* | 200L 2 |
| 106.3 | 27.8 | 3126 | 2.1 | 125* | 200L 2 |
| 100.0 | 29.5 | 3322 | 2.7 | 135 | 200L 2 |
| 97.2 | 30.4 | 3419 | 2.0 | 125* | 200L 2 |
| 91.9 | 32.1 | 3616 | 1.0 | 115* | 200L 2 |
| 91.8 | 32.1 | 3617 | 2.6 | 135 | 200L 2 |
| 83.5 | 35.3 | 3979 | 1.7 | 125* | 200L 2 |
| 77.8 | 37.9 | 4268 | 0.9 | 115* | 200L 2 |
| 77.3 | 19.1 | 4296 | 2.1 | 135 | 225S 4 |
| 73.3 | 40.2 | 4529 | 1.5 | 125* | 200L 2 |
| 72.7 | 40.6 | 4567 | 0.9 | 115* | 200L 2 |
| 67.8 | 21.8 | 4901 | 1.9 | 135 | 225S 4 |
| 65.8 | 22.4 | 5044 | 1.4 | 125* | 225S 4 |
| 61.6 | 23.9 | 5391 | 1.3 | 125* | 225S 4 |
| 57.0 | 25.9 | 5824 | 1.7 | 135 | 225S 4 |
| 53.1 | 27.8 | 6252 | 1.2 | 125* | 225S 4 |
| 50.0 | 29.5 | 6643 | 1.5 | 135 | 225S 4 |
| 48.6 | 30.4 | 6838 | 1.1 | 125* | 225S 4 |
| 45.9 | 32.1 | 7235 | 1.5 | 135 | 225S 4 |
| 41.7 | 35.3 | 7958 | 0.9 | 125* | 225S 4 |
| 38.1 | 38.7 | 8713 | 1.1 | 135 | 225S 4 |
| 36.7 | 40.2 | 9058 | 0.8 | 125* | 225S 4 |
| 34.4 | 42.8 | 9649 | 1.1 | 135 | 225S 4 |
| 33.7 | 43.8 | 9864 | 0.8 | 125* | 225S 4 |
| 31.6 | 46.7 | 10507 | 1.0 | 135 | 225S 4 |
| 29.1 | 50.7 | 11412 | 0.9 | 135 | 225S 4 |
| 25.5 | 57.8 | 13018 | 0.8 | 135 | 225S 4 |
| 22.7 | 65.1 | 14664 | 0.7 | 135 | 225S 4 |

1.7 Gearmotors performances

| n_2 min ⁻¹ | ir | T2 Nm | FS' | PLR-PLM | |
|----------------------------|----|----------|-----|---------|--|
|----------------------------|----|----------|-----|---------|--|

| | | |
|--------------|-------------------------------|--------|
| 45 kW | $n_1 = 2945 \text{ min}^{-1}$ | 225M 2 |
| | $n_1 = 1475 \text{ min}^{-1}$ | 225M 4 |

| | | | | | |
|-------|------|-------|-----|-------------|--------|
| 154.4 | 19.1 | 2617 | 3.1 | 135* | 225M 2 |
| 135.3 | 21.8 | 2985 | 2.9 | 135* | 225M 2 |
| 131.5 | 22.4 | 3073 | 2.0 | 125* | 225M 2 |
| 123.0 | 23.9 | 3284 | 1.9 | 125* | 225M 2 |
| 113.9 | 25.9 | 3547 | 2.5 | 135* | 225M 2 |
| 106.1 | 27.8 | 3808 | 1.7 | 125* | 225M 2 |
| 99.8 | 29.5 | 4047 | 2.2 | 135* | 225M 2 |
| 97.0 | 30.4 | 4165 | 1.6 | 125* | 225M 2 |
| 91.7 | 32.1 | 4407 | 2.1 | 135* | 225M 2 |
| 83.3 | 35.3 | 4848 | 1.4 | 125* | 225M 2 |
| 77.3 | 19.1 | 5225 | 1.7 | 135* | 225M 4 |
| 73.2 | 40.2 | 5518 | 1.2 | 125* | 225M 2 |
| 67.8 | 21.8 | 5961 | 1.6 | 135* | 225M 4 |
| 65.8 | 22.4 | 6135 | 1.1 | 125* | 225M 4 |
| 61.6 | 23.9 | 6557 | 1.1 | 125* | 225M 4 |
| 57.0 | 25.9 | 7083 | 1.4 | 135* | 225M 4 |
| 53.1 | 27.8 | 7604 | 0.9 | 125* | 225M 4 |
| 50.0 | 29.5 | 8080 | 1.2 | 135* | 225M 4 |
| 48.6 | 30.4 | 8316 | 0.9 | 125* | 225M 4 |
| 45.9 | 32.1 | 8799 | 1.2 | 135* | 225M 4 |
| 41.7 | 35.3 | 9679 | 0.8 | 125* | 225M 4 |
| 38.1 | 38.7 | 10596 | 0.9 | 135* | 225M 4 |
| 36.7 | 40.2 | 11016 | 0.7 | 125* | 225M 4 |
| 34.4 | 42.8 | 11735 | 0.9 | 135* | 225M 4 |
| 31.6 | 46.7 | 12779 | 0.8 | 135* | 225M 4 |
| 29.1 | 50.7 | 13879 | 0.8 | 135* | 225M 4 |
| 25.5 | 57.8 | 15832 | 0.7 | 135* | 225M 4 |

| | | |
|--------------|-------------------------------|--------|
| 55 kW | $n_1 = 2950 \text{ min}^{-1}$ | 250M 2 |
| | $n_1 = 1475 \text{ min}^{-1}$ | 250M 4 |

| | | | | | |
|-------|------|-------|-----|-------------|--------|
| 154.6 | 19.1 | 3193 | 2.5 | 135* | 250M 2 |
| 135.5 | 21.8 | 3643 | 2.3 | 135* | 250M 2 |
| 114.1 | 25.9 | 4328 | 2.0 | 135* | 250M 2 |
| 100.0 | 29.5 | 4938 | 1.8 | 135* | 250M 2 |
| 91.8 | 32.1 | 5377 | 1.8 | 135* | 250M 2 |
| 77.3 | 19.1 | 6386 | 1.4 | 135* | 250M 4 |
| 67.8 | 21.8 | 7285 | 1.3 | 135* | 250M 4 |
| 57.0 | 25.9 | 8657 | 1.1 | 135* | 250M 4 |
| 50.0 | 29.5 | 9875 | 1.0 | 135* | 250M 4 |
| 45.9 | 32.1 | 10754 | 1.0 | 135* | 250M 4 |
| 38.1 | 38.7 | 12951 | 0.8 | 135* | 250M 4 |
| 34.4 | 42.8 | 14343 | 0.7 | 135* | 250M 4 |
| 31.6 | 46.7 | 15619 | 0.7 | 135* | 250M 4 |

| | | |
|--------------|-------------------------------|--------|
| 75 kW | $n_1 = 2975 \text{ min}^{-1}$ | 280S 2 |
| | $n_1 = 1470 \text{ min}^{-1}$ | 280S 4 |

| | | | | | |
|------|------|-------|-----|-------------|--------|
| 77.1 | 19.1 | 8738 | 1.0 | 135* | 250M 4 |
| 67.5 | 21.8 | 9968 | 1.0 | 135* | 250M 4 |
| 56.8 | 25.9 | 11845 | 0.8 | 135* | 250M 4 |
| 49.8 | 29.5 | 13512 | 0.7 | 135* | 250M 4 |
| 45.8 | 32.1 | 14715 | 0.7 | 135* | 250M 4 |

1.7 Leistungen der Getriebemotoren

| n_2 min ⁻¹ | ir | T2 Nm | FS' | PLR-PLM | |
|----------------------------|----|----------|-----|---------|--|
|----------------------------|----|----------|-----|---------|--|

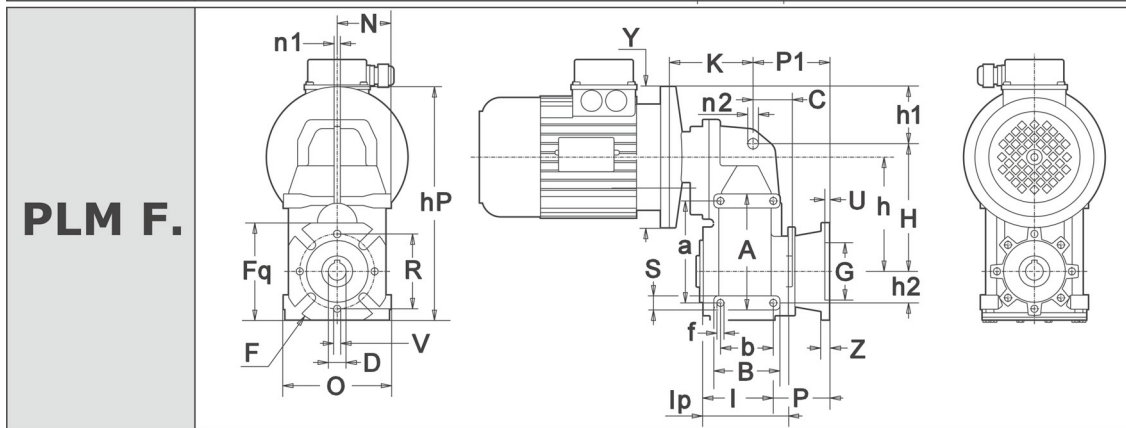
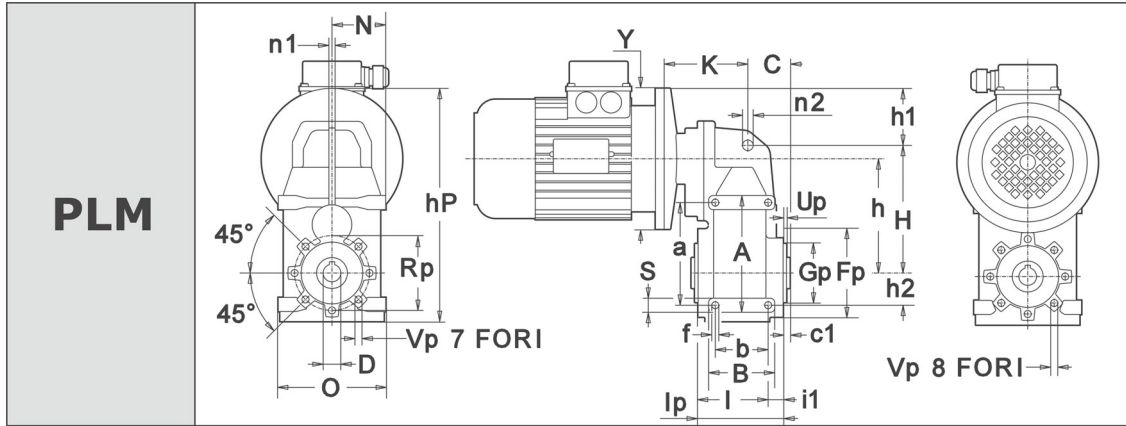
N.B.
Tutte le potenze indicate si riferiscono alla potenza meccanica dei riduttori.
Per i riduttori contrassegnati con (*) è opportuno effettuare la verifica della potenza limite termico secondo le indicazioni riportate nel par. A-1.5.

NOTE.
The power indicated is based on the mechanical capacities of the gearboxes. For the gearboxes marked with (*) it is also necessary to obey the thermal capacity like shown on chapter A-1.5.

HINWEIS.
Die Leistungsangaben beziehen sich auf die mechanische Belasbarkeit der Getriebe. Bei den mit (*) gekennzeichneten Getrieben ist außerdem die thermische Leistungsgrenze zu beachten (s. Kap



PLM 25 - 45



Download 2D/3D



| | a | A | b | B | C | c1 | D H7 | f | h | hP | H | h1 | h2 | I | I1 | Ip | N | n1 | n2 | S |
|----|-----|-----|----|----|------|-----|--------------------|---------|----------------------|-----|-----|------|----|------|------|------|----|----|----|----|
| 25 | 115 | 131 | 60 | 75 | 44.5 | 4.5 | 20 (19) (24) | M8 X12 | / 3 125 / 4 135 | 225 | 145 | 22 | 35 | 79.5 | 17 | 96.5 | 61 | 7 | 12 | 16 |
| 45 | 130 | 150 | 70 | 95 | 46 | 6 | 30 (25) | M10 X15 | / 3 155 / 4 167.5 | 276 | 175 | 34.5 | 40 | 97.5 | 20.5 | 118 | 77 | 9 | 15 | 20 |

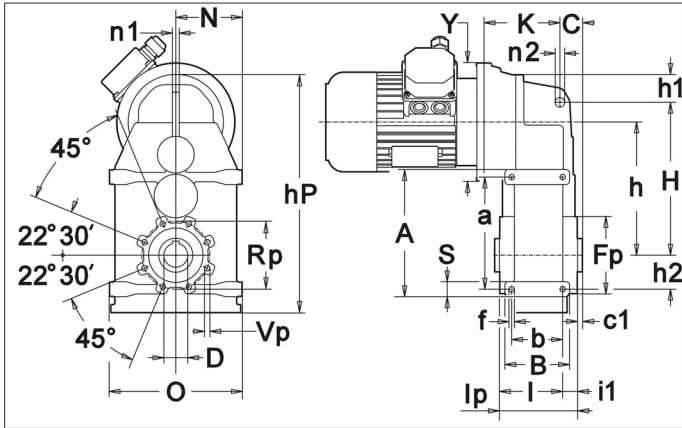
| | Fp | Gp | O | P1 | Rp | Up | Vp | F | Fq | G F8 | P | R | U | V | Z |
|----|-----|----|-----|---------------------|----|-----|---------|--------------|-----|---------|--------------|-----|---|----|----|
| 25 | 100 | 70 | 122 | FA 86.5 FB 116.5 | 85 | 2.5 | M8 X 10 | FA 125 FB | 110 | 70 | 63.5 93.5 | 85 | 5 | 11 | 9 |
| 45 | 110 | 80 | 154 | FA 69 FB 99 | 95 | 3 | M8 X 10 | FA 180 FB | 142 | 115 | 49.5 79.5 | 150 | 5 | 11 | 10 |

| | IEC | 25 | | 45 | | 25 | 45 |
|---------|-----|------|-------|--------------|-------|---------|----|
| | | Y | K | Y | K | | |
| PLM / 3 | B5 | — | — | 160 | 133.5 | K (PLC) | — |
| | | 140 | 95 | 200 (iec 80) | 133.5 | | |
| | | 160 | 95 | 200 (iec 90) | 144 | | |
| | B14 | 200 | 104.5 | 250 | 146 | | |
| | | 90• | 95 | 105• | 133.5 | | |
| | | 105• | 95 | 120 | 133.5 | | |
| PLM / 4 | B5 | — | — | 140 | 144 | | |
| | | 120 | 104.5 | 160 | 146 | | |
| | | — | — | — | — | | |
| | B14 | 80• | 112.5 | — | — | | |
| | | 90 | 112.5 | — | — | | |

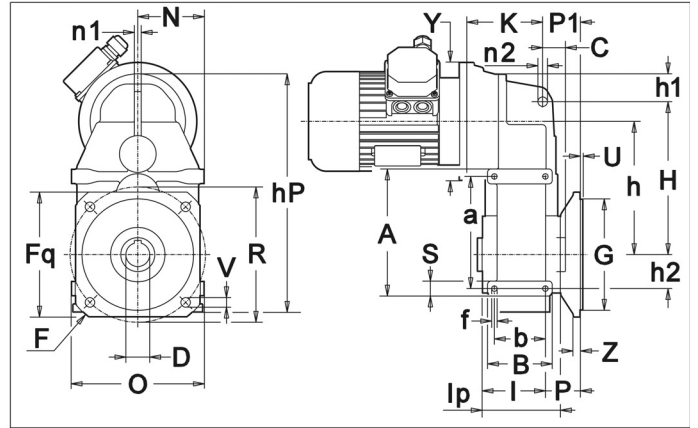


PLM 65

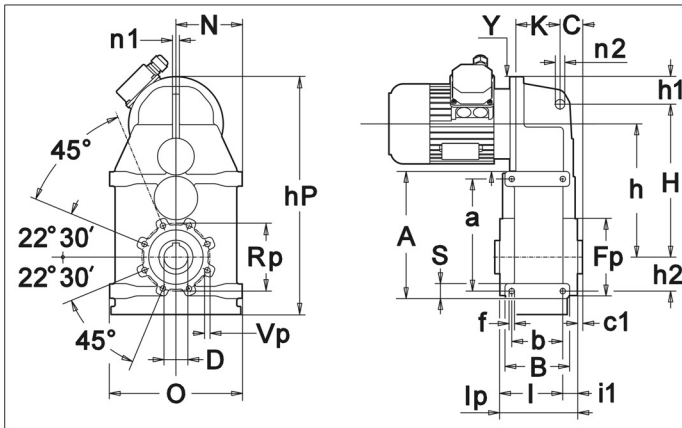
PLM



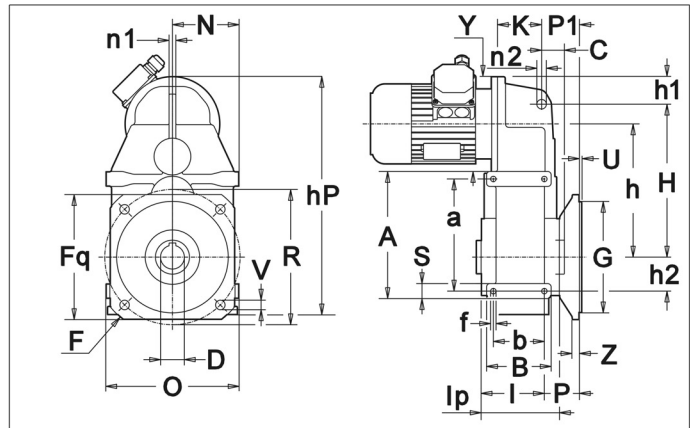
PLM F...



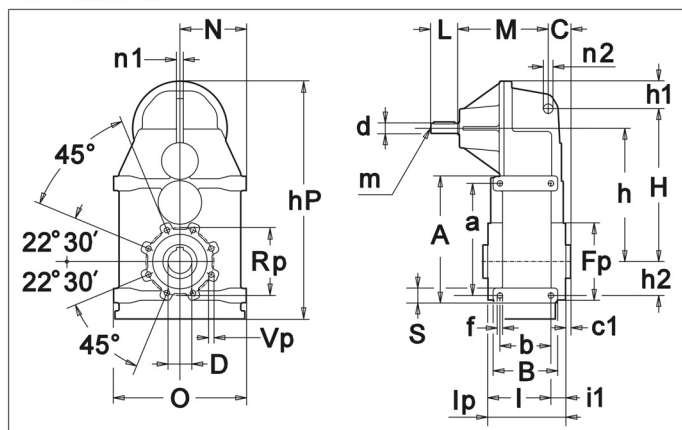
PLC



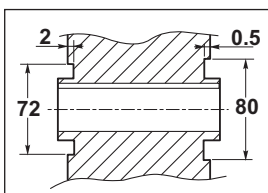
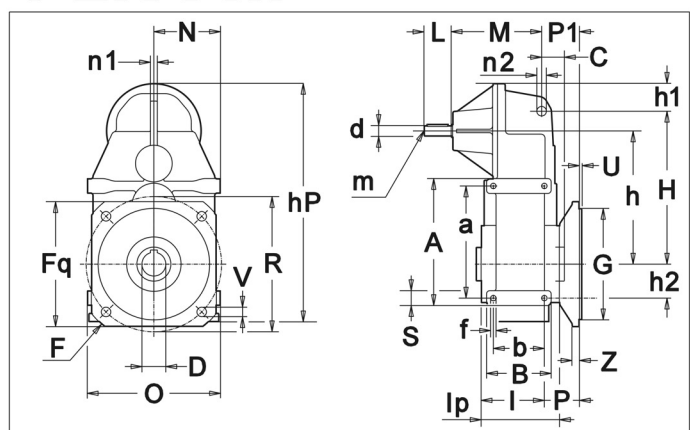
PLC F...



PLR



PLR F...



Dettaglio centraggio flangia pendolare.
 Quota "G_p".
 Flange centering detail.
 "G_p" quota.
 Zentrierung des Aufsteckflanschs.
 Maß "G_p".

Download
2D/3D





1.8 Dimensioni

1.8 Dimensions

1.8 Abmessungen

| PL.. | a | A | b | B | C | c1 | d h6 | D H7 | f | h | hP | H | h1 | h2 | I | i1 | Ip | L | N | m | M | n1 | n2 | S |
|------|-----|-----|----|----|------|-----|---------|------------|---------------|-----|-----|-----|----|----|----|----|-----|----|----|----|-------|----|----|----|
| 65 | 165 | 187 | 75 | 95 | 33.5 | 7.5 | 16 | 35 (30) | M8 X 16 | 196 | 355 | 225 | 41 | 50 | 93 | 22 | 115 | 40 | 98 | M6 | 133.5 | 10 | 14 | 22 |

| PL.. | Fp | Gp | O | P1 | Rp | Up | Vp | | F | Fq | G F8 | P | R | U | V | Z |
|------|-----|----------|-----|------|-----|----|---------|----|-----|-----|-----------|------|-----|---|----|----|
| 65 | 120 | 72 80 | 196 | 47.5 | 100 | 2 | M8 X 16 | F1 | 250 | 200 | 180 g6 | 43.5 | 215 | 4 | 14 | 11 |

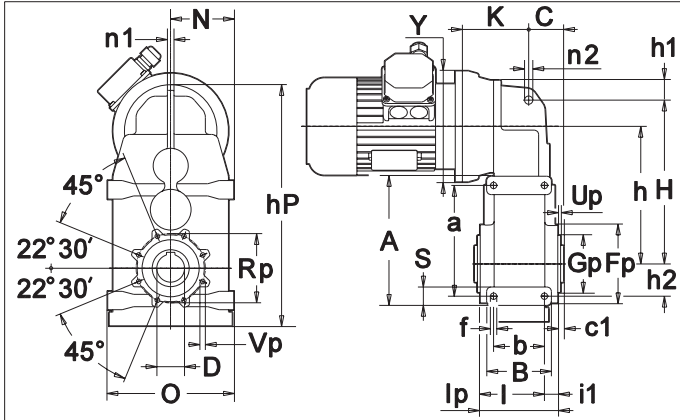
| | IEC | 65 | | | 65 | |
|--------|-----|-----|-------|----|---------|--|
| | | Y | K | | K (PLC) | |
| PLM /3 | B5 | 140 | 104.5 | 65 | | |
| | | 160 | 104.5 | | | |
| | | 200 | 124.5 | | | |
| | | 250 | 134.5 | | | |
| | B14 | 120 | 124.5 | | | |
| | | 140 | 124.5 | | | |
| | | 160 | 134.5 | | | |



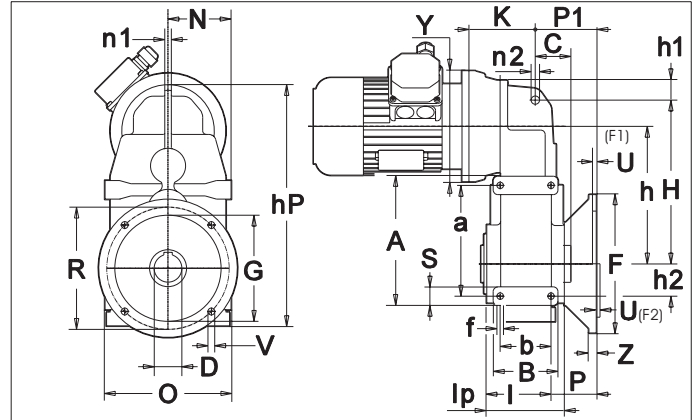


PLM 85-95

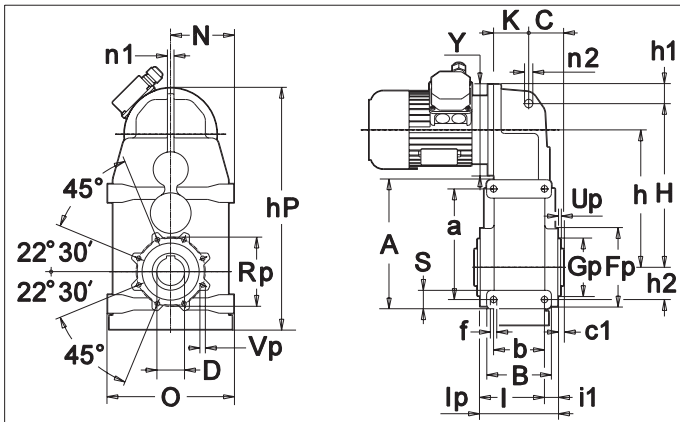
PLM



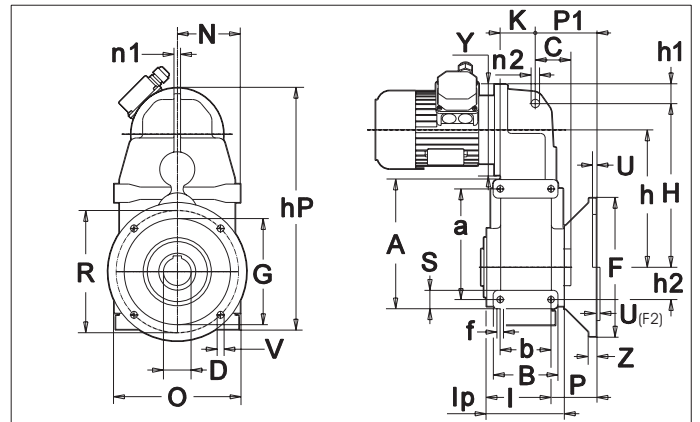
PLM F...



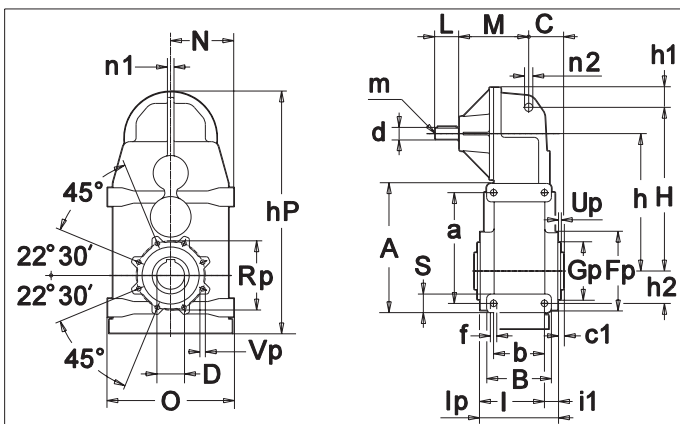
PLC



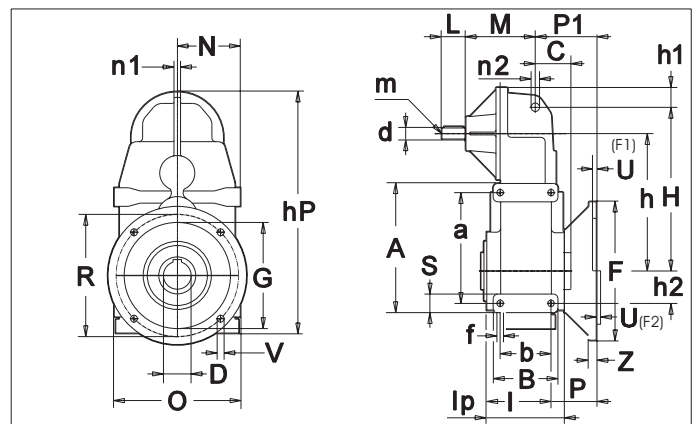
PLC F...



PLR



PLR F...



Download
2D/3D





1.8 Dimensioni

1.8 Dimensions

1.8 Abmessungen

| | a | A | b | B | C | c1 | d h6 | D H7 | f | h | hP | H | h1 | h2 | l | i1 | lp | L | N | m | M | n1 | n2 | S |
|----|-----|-----|-----|-----|----|-----|---------|--------------------|-----|-----|-----|-----|----|----|-------|------|-----|----|-------|----|-------|----|----|----|
| 85 | 190 | 220 | 95 | 120 | 42 | 7.5 | 19 | 45 (50) (40) | M12 | 237 | 422 | 260 | 57 | 60 | 115 | 25 | 140 | 40 | 111.5 | M6 | 155 | 12 | 14 | 30 |
| 95 | 240 | 275 | 110 | 140 | 52 | 8.5 | 24 | 55 (60) (50) | M14 | 298 | 528 | 325 | 73 | 70 | 136.5 | 26.5 | 163 | 50 | 136.5 | M8 | 170.5 | 16 | 14 | 35 |

| | Fp | Gp | O | P1 | Rp | Up | Vp | | F | G F8 | P | R | U | V | Z |
|----|-----|-----|-----|-------|-----|-----|---------|----|-----|-------------|------|-----|---|--------------|----|
| 85 | 150 | 110 | 223 | 89 | 125 | 4.5 | M8 X 12 | F1 | 250 | 180 | 80.5 | 215 | 5 | n°4 fori Ø13 | 14 |
| 95 | 200 | 140 | 273 | 78.5 | 165 | 6 | M12 | F1 | 300 | 230 | 55.5 | 265 | 6 | n°8 fori Ø14 | 16 |
| | | | | 118.5 | | | | F2 | 350 | 250 (g6) | 95.5 | 300 | 5 | n°4 fori Ø18 | 18 |

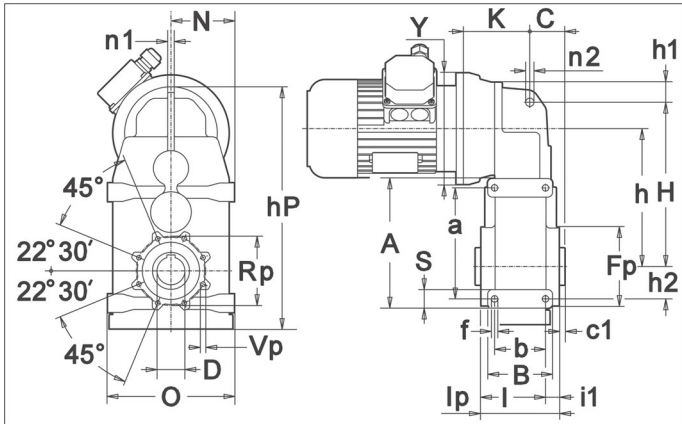
| | IEC | 85 | | 95 | | | 85 | | 95 | |
|--------|-----|-----|-----|-----|-------|----|---------|--|----|--|
| | | Y | K | Y | K | | K (PLC) | | | |
| PLM /3 | B5 | 160 | 121 | 200 | 151.5 | 74 | 76 | | | |
| | | 200 | 136 | 250 | 161.5 | | | | | |
| | | 250 | 146 | 300 | 182.5 | | | | | |
| | | 300 | 170 | 350 | 212.5 | | | | | |
| | B14 | 120 | 136 | | | | | | | |
| | | 140 | 136 | | | | | | | |
| | | 160 | 146 | | | | | | | |
| | | 200 | 170 | | | | | | | |



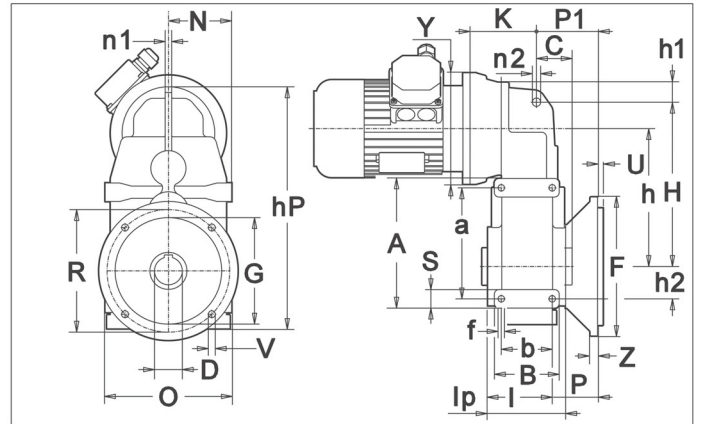


PLM 105

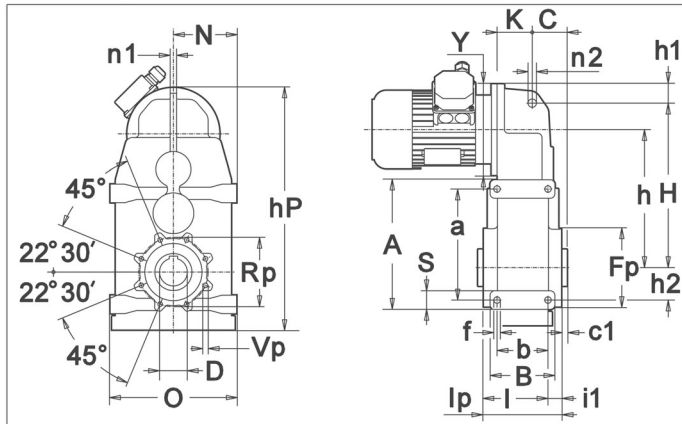
PLM



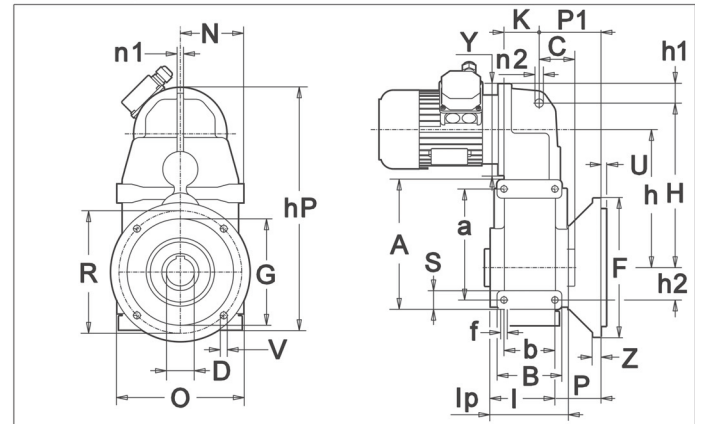
PLM F...



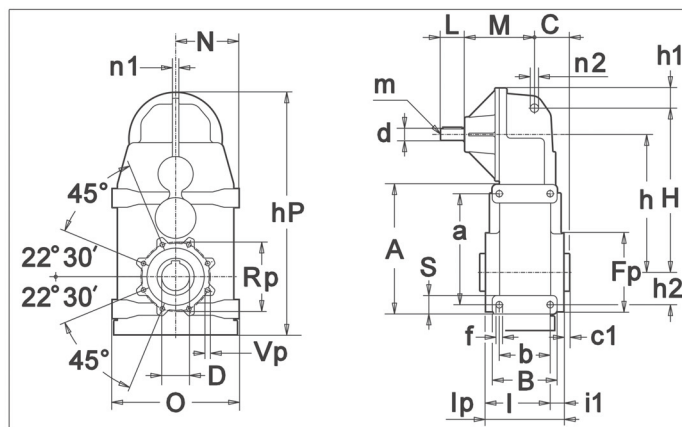
PLC



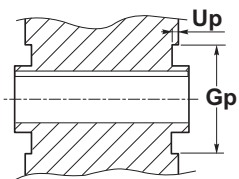
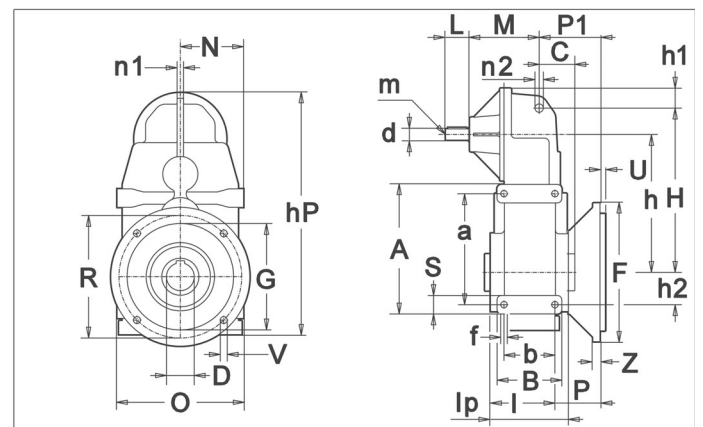
PLC F...



PLR



PLR F...



Dettaglio centraggio flangia pendolare.
Quota "G_p".
Flange centering detail.
"G_p" quota.
Zentrierung des Aufsteckflanschs.
Maß "G_p".

Download
2D/3D





1.8 Dimensioni

1.8 Dimensions

1.8 Abmessungen

| PL.. | a | A | b | B | C | c1 | d h6 | D H7 | f | h | hP | H | h1 | h2 | I | i1 | lp | L | N | m | M | n1 | n2 | S |
|------|-----|-----|-----|-----|------|----|---------|------------|------------|-----|-----|-----|----|----|-----|----|-----|----|-------|----|-----|----|----|----|
| 105 | 260 | 300 | 140 | 180 | 85.5 | 1 | 24 | 60 (70) | M16 x30 | 311 | 554 | 375 | 36 | 70 | 190 | 50 | 240 | 50 | 152.5 | M8 | 171 | 20 | 22 | 40 |

| PL.. | Fp | Gp | O | P1 | Rp | Up | Vp | | F | Fq | G g6 | P | R | U | V | Z |
|------|-----|-----|-----|-------|-----|----|--------|----|-----|----|---------|----|-----|---|--------------|----|
| 105 | 210 | 140 | 305 | 124.5 | 175 | 5 | M12x24 | F1 | 350 | - | 250 | 90 | 300 | 5 | n°4 fori Ø18 | 17 |

| | IEC | 105 | | | 105 | |
|-----|-----|-----|-----|----|---------|--|
| | | Y | K | | K (PLC) | |
| PLM | B5 | 200 | 152 | 95 | | |
| | | 250 | 162 | | | |
| | | 300 | 183 | | | |
| | | 350 | 213 | | | |

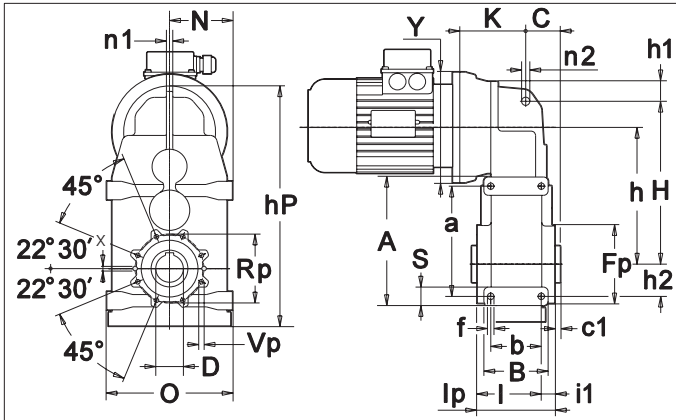
F



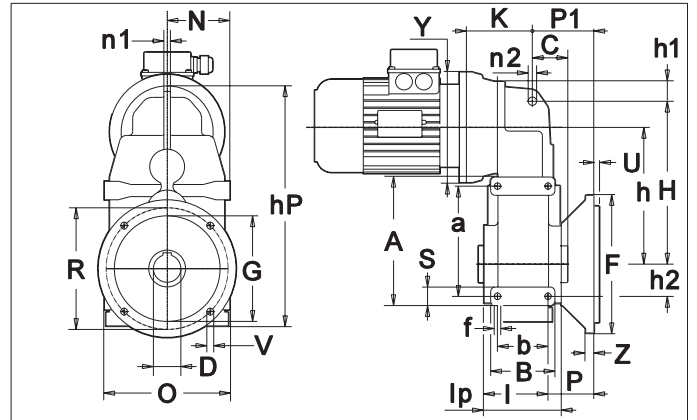


PLM 115-125-135

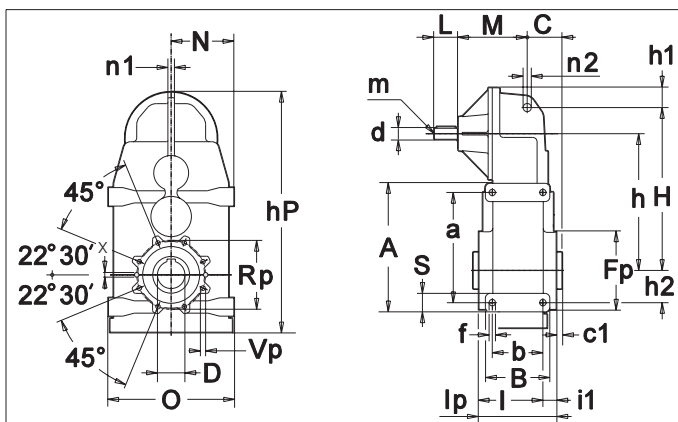
PLM



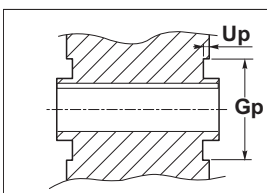
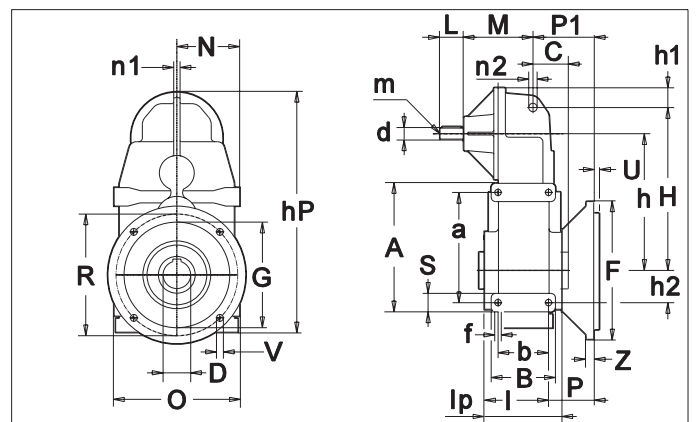
PLM F...



PLR



PLR F...



Dettaglio centraggio flangia pendolare.
 Quota "G_p".
 Flange centering detail.
 "G_p" quota.
 Zentrierung des Aufsteckflanschs.
 Maß "G_p".

Download
2D/3D





1.8 Dimensioni

1.8 Dimensions

1.8 Abmessungen

| PL.. | a | A | b | B | C | c ₁ | d _{h6} | D _{H7} | f | h | hP | H | h1 | h2 | l | i1 | lp | L | N | m | M | n1 | n2 | S |
|------|-----|-----|-----|-----|------|----------------|-----------------|-----------------|--------|-----|-----|-----|----|-----|-------|------|-----|-----|-------|-----|-------|----|----|----|
| 115 | 285 | 333 | 190 | 230 | 83.5 | 4.5 | 28 h6 | 70 (80) | M16x30 | 372 | 666 | 450 | 47 | 80 | 227.5 | 37.5 | 265 | 60 | 172.5 | M8 | 245 | 20 | 22 | 48 |
| 125 | 330 | 390 | 230 | 282 | 74 | 6 | 38 h6 | 90 | M20x35 | 432 | 793 | 550 | 57 | 90 | 260 | 30 | 290 | 80 | 205.5 | M10 | 339.5 | 28 | 26 | 60 |
| 135 | 400 | 470 | 270 | 325 | 85.5 | 5 | 48 k6 | 100 | M30x50 | 487 | 886 | 595 | 65 | 100 | 300 | 30 | 330 | 110 | 230 | M10 | 320 | 32 | 32 | 70 |

| PL.. | Fp | Gp | O | P1 | Rp | Up | Vp | | F | Fq | G _{g6} | P | R | U | V | Z | x |
|------|-----|-----|-----|-------|-----|----|--------|----|-----|----|-----------------|------|-----|---|--------------|----|--------------------|
| 115 | 240 | 160 | 345 | 121 | 200 | 5 | M14x28 | F1 | 400 | - | 300 | 79.5 | 350 | 5 | n°4 fori Ø18 | 18 | - |
| | | | | | | | | F2 | 450 | - | 350 | 79.5 | 400 | 5 | n°8 fori Ø18 | 18 | - |
| 125 | 275 | 180 | 411 | 107 | 225 | 5 | M16x32 | F1 | 400 | - | 300 | 68.5 | 350 | 5 | n°4 fori Ø18 | 18 | - |
| | | | | | | | | F2 | 450 | - | 350 | 68.5 | 400 | 5 | n°8 fori Ø18 | 25 | - |
| 135 | 310 | 200 | 460 | 136.5 | 250 | 5 | M18x36 | F1 | 550 | - | 450 | 86 | 500 | 5 | n°8 fori Ø18 | 25 | n°2 fori spina Ø18 |

| PLM | IEC | 115 | | 125 | | 135 | |
|-----|-----|-----|-----|-----|-------|-------|-------|
| | | Y | K | Y | K | Y | K |
| | | B5 | 250 | 197 | 250 | 287.5 | 300 |
| B5 | | 300 | 197 | 300 | 287.5 | 350 | 335.5 |
| | | 350 | 261 | 350 | 331 | 400 | 340.5 |
| | | 400 | 266 | 400 | 336 | 450 | 380.5 |
| | | - | - | 450 | 345 | 550 | 380.5 |
| | B14 | 200 | 197 | 200 | 287.5 | - | - |



HIGH TECH

line

ALBERI LENTI

OUTPUT SHAFT

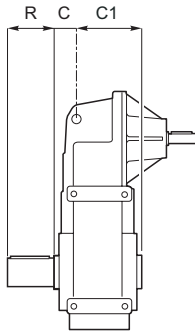
ABTRIEBSWELLEN

Estremità d'albero uscita

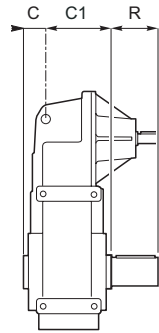
Output shaft end

Ende der Abtriebswelle

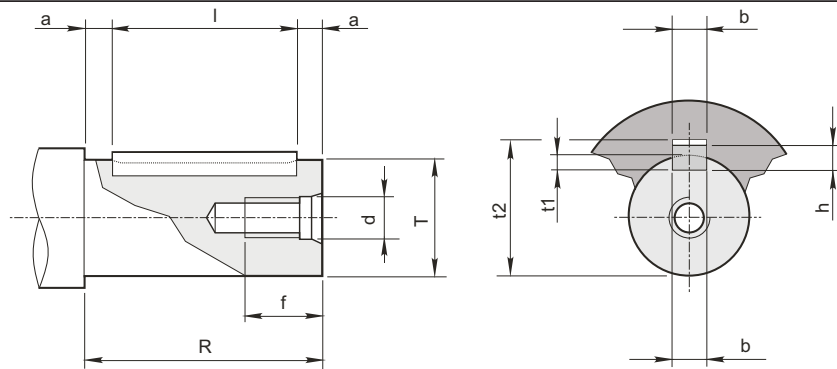
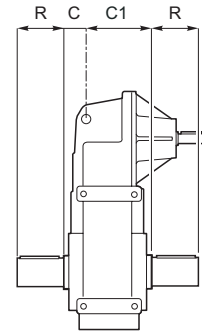
25-45-65-85-95-105-115-125-135



S



-



| | Ø Albero Ø Shaft Ø Welle | | | Foro fil. testa Tapped hole Gewindebohrung Kopfi | | Cava Keyway Nut | | | Estremità d'albero Shaft end Wellenende | | Linguetta Key Federkeil |
|-----|--------------------------------|-------|-------|--|----|-----------------------|-----|-------|---|-----|-------------------------------|
| | T | C | C1 | d | f | b | t1 | t2 | R | a | bxhxl |
| 25 | 20 g6 | 44.5 | 60.5 | M 6 | 15 | 6 | 3.5 | 22.8 | 40 | 8 | 6x6x25 |
| 45 | 30 g6 | 46 | 84 | M 10 | 25 | 8 | 4 | 33.3 | 60 | 5 | 8x7x50 |
| 65 | 35 g6 | 33.5 | 96.5 | M 10 | 25 | 10 | 5 | 38.3 | 70 | 5 | 10x8x60 |
| 85 | 45 g6 | 42 | 113 | M 10 | 25 | 14 | 5.5 | 48.8 | 90 | 5 | 14x9x80 |
| 95 | 55 g6 | 52 | 128 | M 12 | 32 | 16 | 6 | 59.3 | 110 | 5 | 16x10x100 |
| 105 | 60 m6 | 85.5 | 156.5 | M 12 | 35 | 18 | 7 | 64.4 | 112 | 6 | 18x11x100 |
| | 70 m6 | | | M 16 | 39 | 20 | 7.5 | 74.9 | 125 | 7.5 | 20x12x110 |
| 115 | 70 m6 | 83.5 | 190.5 | M 16 | 39 | 20 | 7.5 | 74.9 | 125 | 7.5 | 20x12x110 |
| | 80 m6 | | | M 16 | 39 | 22 | 9 | 85.4 | 140 | 7.5 | 22x14x125 |
| 125 | 90 m6 | 74.3 | 227.8 | M 16 | 39 | 25 | 9 | 95.4 | 160 | 10 | 25x14x140 |
| 135 | 100 m6 | 85.50 | 254.5 | M 20 | 46 | 28 | 10 | 106.4 | 180 | 10 | 28x16x160 |



ALBERI LENTI

Albero lento cavo

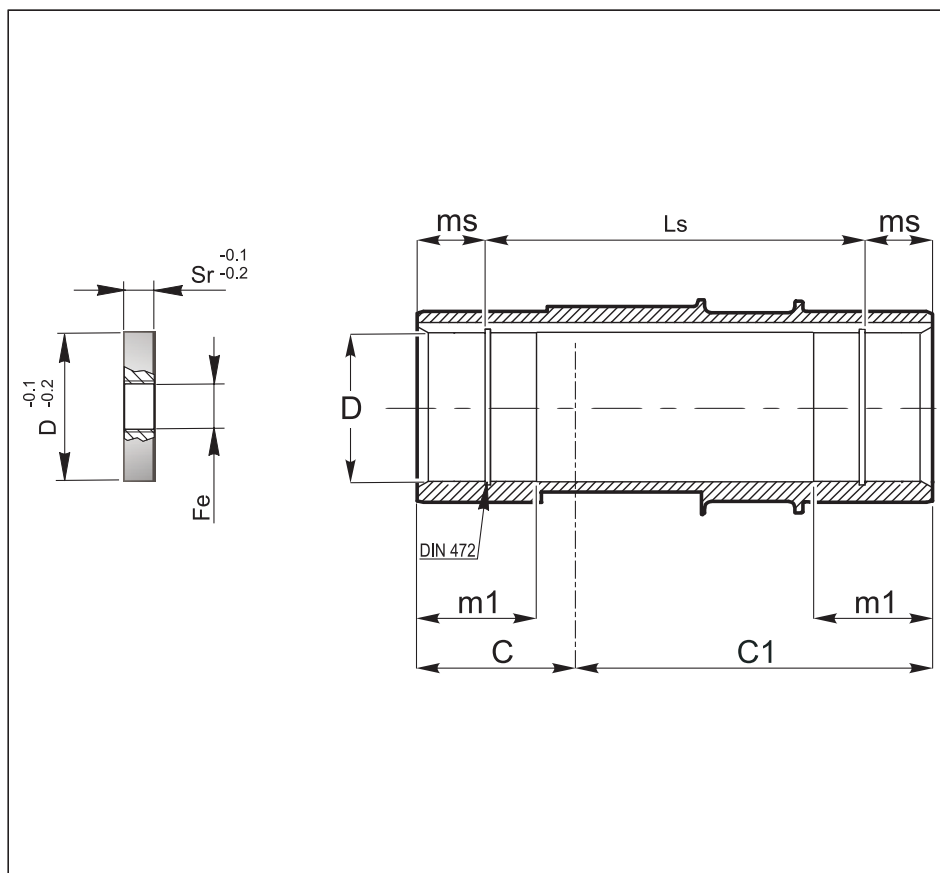
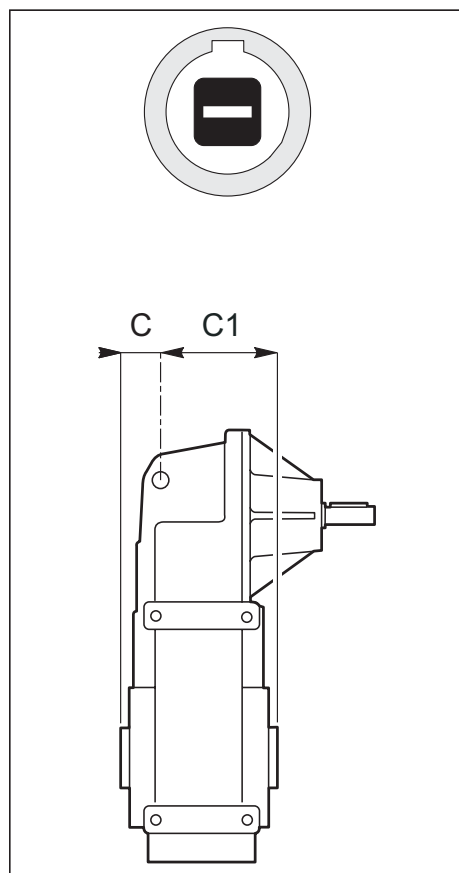
OUTPUT SHAFT

Output shaft with keyway

ABTRIEBSWELLEN

Abtriebswelle mit passfedernut

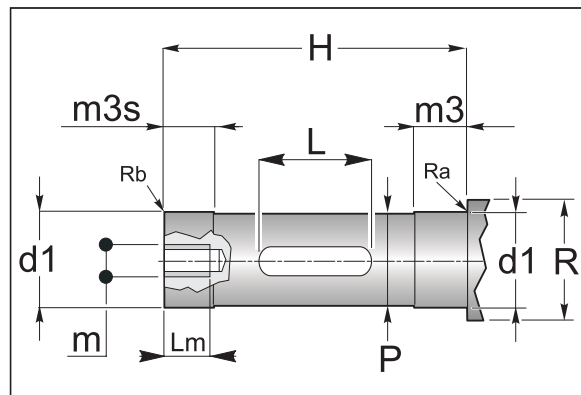
25-45-65-85-95



| | 25 | 45 | 65 | 85 | 95 |
|-----------|--------------|-----------|-----------|--------------|--------------|
| C | 44.5 | 46 | 33.5 | 42 | 52 |
| C1 | 60.5 | 84 | 96.5 | 113 | 128 |
| D | 20 | 30 | 35 | 45 | 55 |
| H7 | (24) (19) | (25) | (30) | (50) (40) | (60) (50) |
| m1 | 25.5 | 40 | 35 | 42.5 | 55 |
| ms | - | 20 | - | 15 | 17.5 |
| Ls | - | 90 | - | 125 | 145 |

Perno macchina / Customer shaft / Maschinachse

| | d1 h6 | m3 | m3s | Lm | m | H | L mi n | P | R | Ra | Rb | Sr | Fe |
|----|--------------------|----|-----|--------------------|--------------------------|-----|--------------|--------------------------|--------------------|----|----|----|-----|
| 25 | 20 (24) (19) | 30 | 30 | 15 (25) (15) | M 6 (M 8) (M 6) | 103 | 40 | 19.8 (23.8) (18.8) | 30 | | | - | - |
| 45 | 30 (25) | 45 | 8 | 25 (25) | M 10 (M 8) | 98 | 50 | 29.8 (24.8) | 40 | | | 8 | M12 |
| 65 | 35 (30) | 40 | 40 | 25 | M 10 | 128 | 60 | 34.8 (29.8) | 45 | | | - | - |
| 85 | 45 (50) (40) | 45 | 15 | 25 (32) (25) | M 10 (M 12) (M 10) | 125 | 80 | 44.8 (49.8) (39.8) | 55 (60) (50) | | | 10 | M14 |
| 95 | 55 (60) (50) | 60 | 20 | 32 | M 12 | 142 | 110 | 54.8 (59.8) (49.8) | 65 (70) (60) | | | 15 | M14 |





ALBERI LENTI

Albero lento cavo

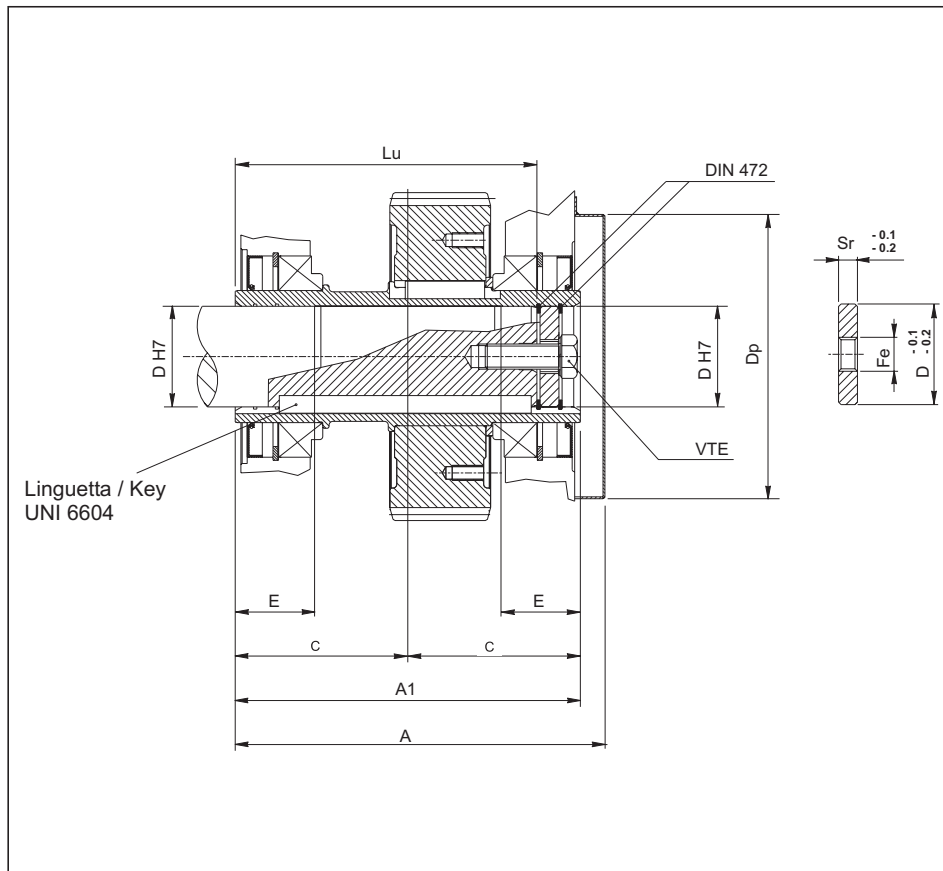
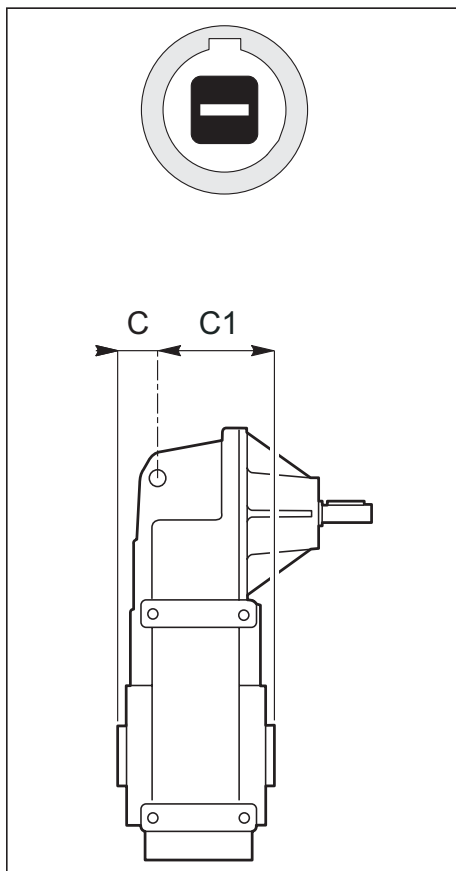
OUTPUT SHAFT

Output shaft with keyway

ABTRIEBSWELLEN

Abtriebswelle mit passfedernut

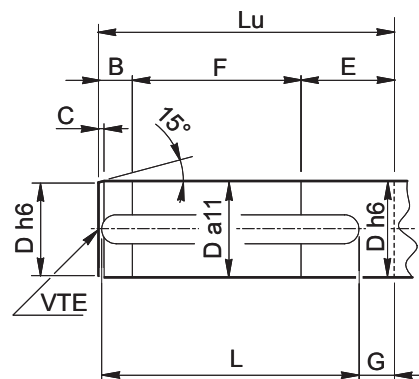
105-115-125-135



| | 105 | 115 | 125 | 135 |
|------------|------------|------------|------------|------------|
| A | 269 | 302 | 332 | 379 |
| A1 | 242 | 274 | 302 | 340 |
| C | 85.5 | 83.5 | 74.3 | 85.5 |
| C1 | 156.5 | 190.5 | 227.8 | 254.5 |
| D | 60 (70) | 70 (80) | 90 | 100 |
| Dp | 183 | 226 | 226 | 260 |
| E | 56 | 63 | 70 | 80 |
| Lu | 207.5 | 239.5 | 261 | 299 |
| Sr | 15 | 15 | 18 | 18 |
| Fe | M27 | M27 | M30 | M30 |
| VTE | M20x60 | M20x60 | M24x75 | M24x75 |

Albero Macchina / Machine shaft / Machine Shaft

| | B | C | D | E | F | G | L | Lu | VTE |
|------------|----------|----------|------------|----------|----------|----------|----------|-----------|------------|
| 105 | 26.5 | 4 | 60 (70) | 61 | 120 | 25 | 180 | 207.5 | M20 |
| 115 | 33.5 | 4.5 | 70 (80) | 68 | 138 | 36 | 200 | 239.5 | M20 |
| 125 | 36 | 5 | 90 | 77 | 148 | 37 | 220 | 261 | M24 |
| 135 | 44 | 5.5 | 100 | 85 | 170 | 43 | 250 | 299 | M24 |



ALBERI LENTI

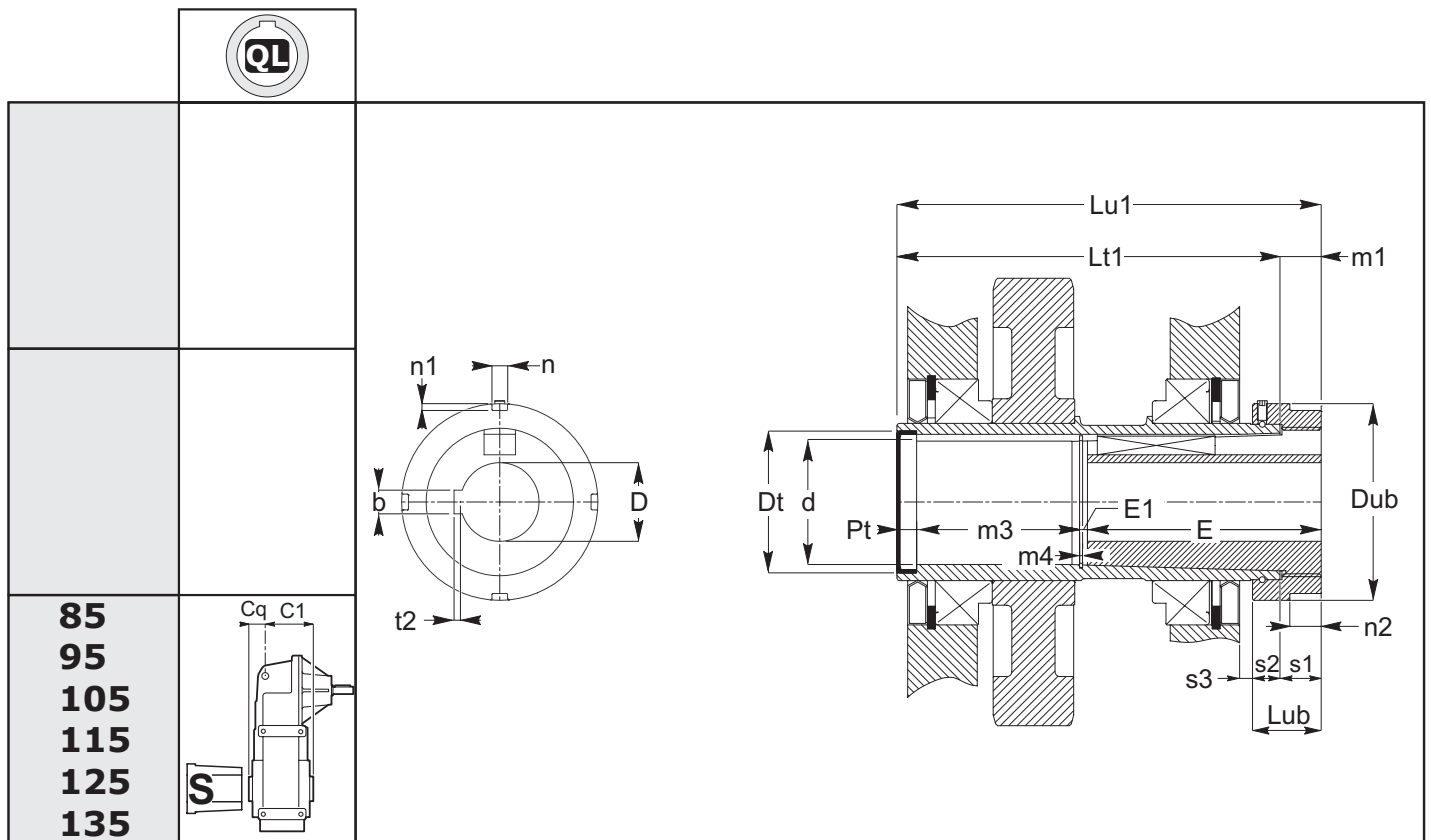
OUTPUT SHAFT

ABTRIEBSWELLEN

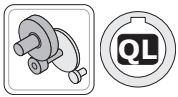
Albero lento "Quick Locking"

Output shaft "Quick Locking"

Abtriebswelle mit "Quick Locking"



| | 85 | 95 | 105 | 115 | 125 | 135 |
|------------|----------|------|-------|-------|-------|-------|
| C1 | 113 | 128 | 156.5 | 190.5 | 227.8 | - |
| Cq | 78 | 88 | 121.5 | 119.5 | 110.2 | - |
| d | 49.2 | 60.2 | 70.2 | 80.2 | 90.2 | 100.2 |
| dt | 62 | 72 | 85 | 100 | 110 | 120 |
| Dub | 85 | 100 | 105 | 120 | 135 | 145 |
| E | 121 | 131 | 141 | 161 | 181 | 201 |
| E1 | 3.5 | 3.5 | 4.2 | 4.2 | 4.2 | 5.2 |
| Lt1 | 170 | 195 | 257 | 289 | 317 | 355 |
| Lu1 | 191 | 216 | 278 | 310 | 338 | 376 |
| Lub | 35 | 35 | 35 | 35 | 35 | 35 |
| m1 | 21 | 21 | 21 | 21 | 21 | 21 |
| m3 | 58.5 | 71.5 | 120.8 | 132.8 | 140.8 | 157.8 |
| m4 | 1.7 | 1.7 | 2.2 | 2.2 | 2.2 | 2.7 |
| n2 | 15.5 | 16 | 16 | 17 | 17 | 17 |
| s1 | 21 | 21 | 21 | 21 | 21 | 21 |
| s2 | 14 | 14 | 14 | 14 | 14 | 14 |
| s3 | 5 | 6.5 | 10 | 13 | 17 | 15 |
| D | 25 | 35 | 40 | 45 | 55 | 70 |
| H7 | 30 | 40 | 45 | 50 | 60 | 75 |
| | 35 | 45 | 50 | 55 | 65 | 80 |
| | 40 | 50 | 55 | 60 | 70 | 85 |
| | 45 | 55 | 60 | 70 | 80 | 90 |
| n | 7 | 8 | 8 | 10 | 10 | 10 |
| n1 | 3 | 3.5 | 3.5 | 4 | 4 | 4 |
| b | UNI 6604 | | | | | |
| t2 | UNI 6604 | | | | | |



ALBERI LENTI

Albero lento "Quick Locking"

OUTPUT SHAFT

Output shaft "Quick Locking"

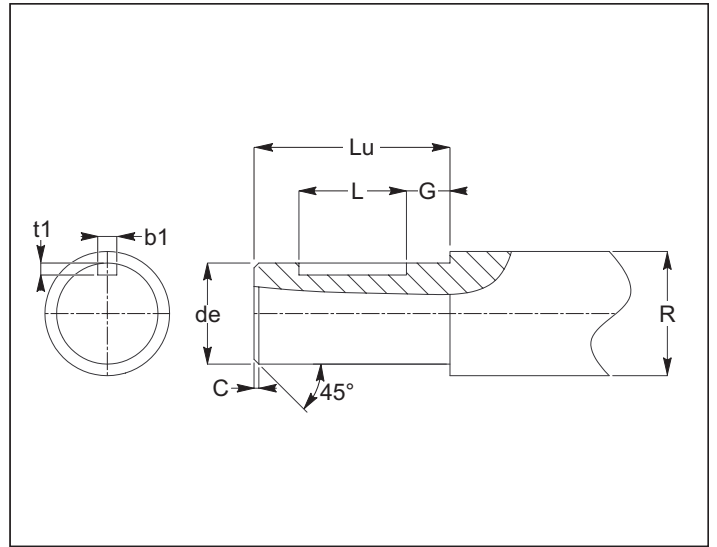
ABTRIEBSWELLEN

Abtriebswelle mit "Quick Locking"

Perno macchina / Customer shaft / Maschinachse

| | C | de h6 | G | L | Lu | R | b1 | t1 |
|-----|----------|--------------|----------|----------|-----------|----------|-----------|-----------|
| 85 | 1.5 | (25) | 10 | 50 | 120 | 5 | | |
| | | (30) | 10 | 60 | | | | |
| | | (35) | 10 | 70 | | | | |
| | | (40) | 5 | 80 | | | | |
| | | (45) | 5 | 90 | | | | |
| 95 | 1.5 | (35) | 10 | 70 | 130 | 5 | | |
| | | (40) | 10 | 80 | | | | |
| | | (45) | 10 | 90 | | | | |
| | | (50) | 5 | 100 | | | | |
| | | (55) | 5 | 100 | | | | |
| 105 | 1.5 | (40) | 10 | 80 | 140 | 7.5 | | |
| | | (45) | 10 | 90 | | | | |
| | | (50) | 10 | 100 | | | | |
| | | (55) | 5 | 100 | | | | |
| | | (60) | 5 | 120 | | | | |
| 115 | 2 | (45) | 10 | 90 | 160 | 7.5 | | |
| | | (50) | 10 | 100 | | | | |
| | | (55) | 10 | 100 | | | | |
| | | (60) | 5 | 120 | | | | |
| | | (65) | 5 | 120 | | | | |
| 125 | 2 | (55) | 10 | 100 | 180 | 7.5 | | |
| | | (60) | 10 | 120 | | | | |
| | | (65) | 10 | 120 | | | | |
| | | (70) | 5 | 120 | | | | |
| | | (75) | 5 | 150 | | | | |
| 135 | 2 | (70) | 10 | 120 | 200 | 10 | | |
| | | (75) | 10 | 150 | | | | |
| | | (80) | 10 | 150 | | | | |
| | | (85) | 5 | 170 | | | | |
| | | (90) | 5 | 170 | | | | |

**UNI
6604**



ALBERI LENTI

Albero con calettatore

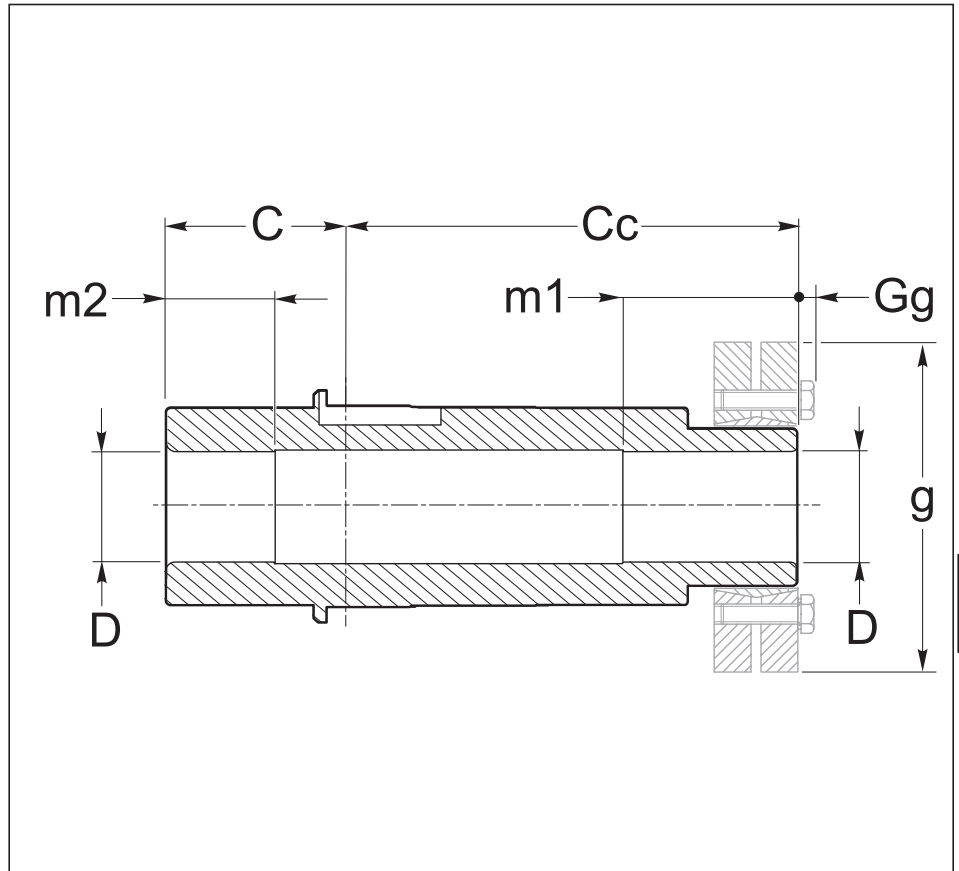
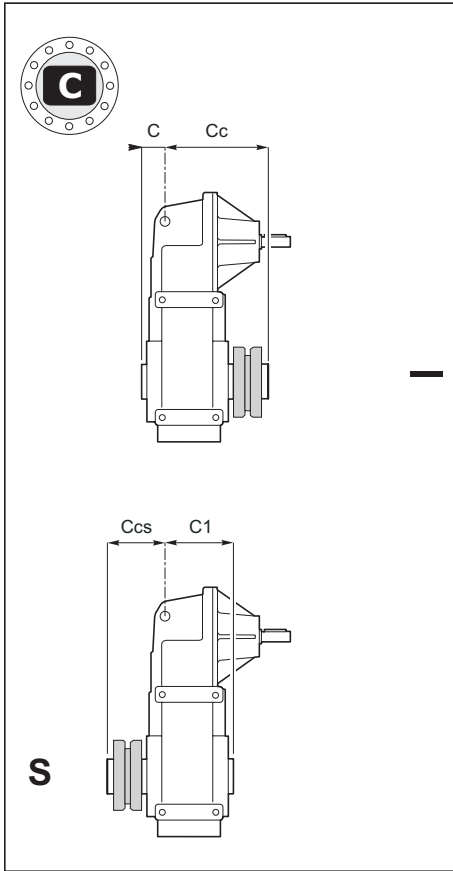
OUTPUT SHAFT

Output shaft with shrink disc

ABTRIEBSWELLEN

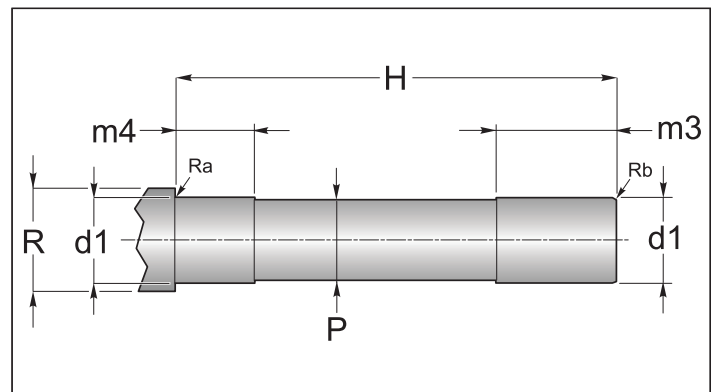
Abtriebswelle mit schrumpfscheibe

25-45-65-85-95



| | 25 | 45 | 65 | 85 | 95 |
|-----------------------|------|-----|-------|-----|-----|
| C | 44.5 | 46 | 33.5 | 42 | 52 |
| Cc | 82.5 | 109 | 124.5 | 143 | 163 |
| C1 | 60.5 | 84 | 96.5 | 113 | 128 |
| Ccs | 66.5 | 71 | 61.5 | 72 | 87 |
| D H7 | 20 | 30 | 35 | 45 | 55 |
| m1 | 35 | 35 | 40 | 50 | 60 |
| m2 | 25.5 | 30 | 30 | 30 | 50 |
| g | 50 | 72 | 80 | 100 | 115 |
| Gg | 3.5 | 4 | 4 | 4 | 4 |

| | d1 h6 | H | m3 | m4 | P | R | Ra | Rb |
|-----------|----------|-----|----|----|------|----|----|----|
| 25 | 20 | 127 | 40 | 30 | 18.8 | 30 | | |
| 45 | 30 | 155 | 40 | 35 | 29.8 | 40 | | |
| 65 | 35 | 158 | 45 | 35 | 34.8 | 45 | | |
| 85 | 45 | 185 | 55 | 35 | 44.8 | 55 | | |
| 95 | 55 | 215 | 65 | 55 | 54.8 | 65 | | |





ALBERI LENTI

Albero con calettatore

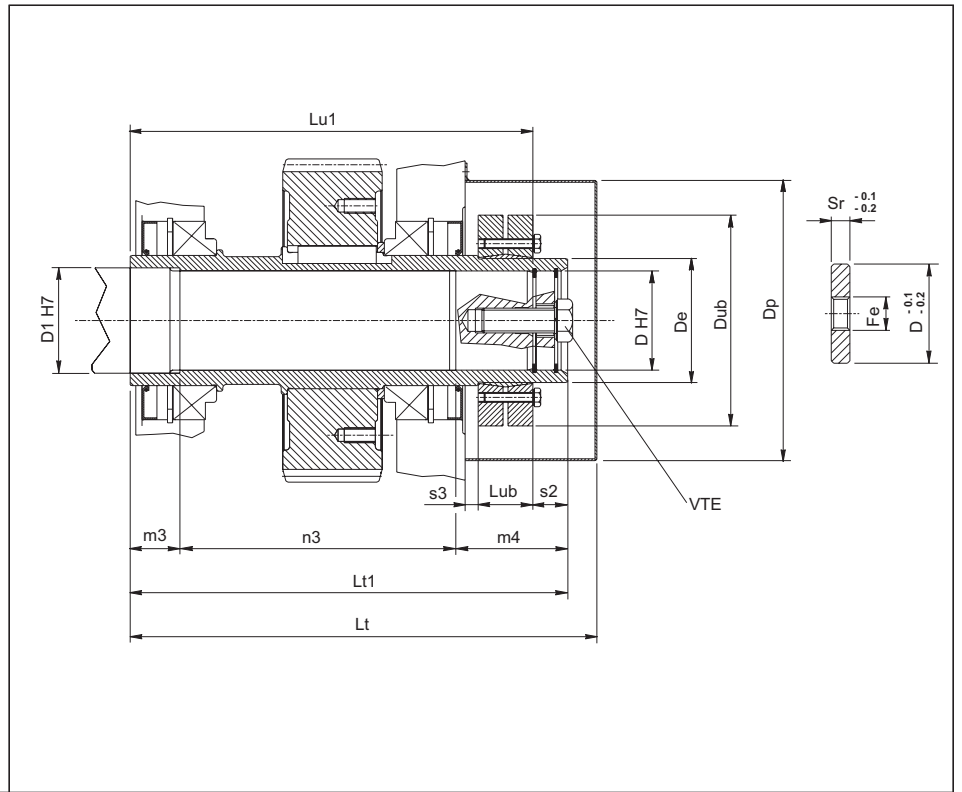
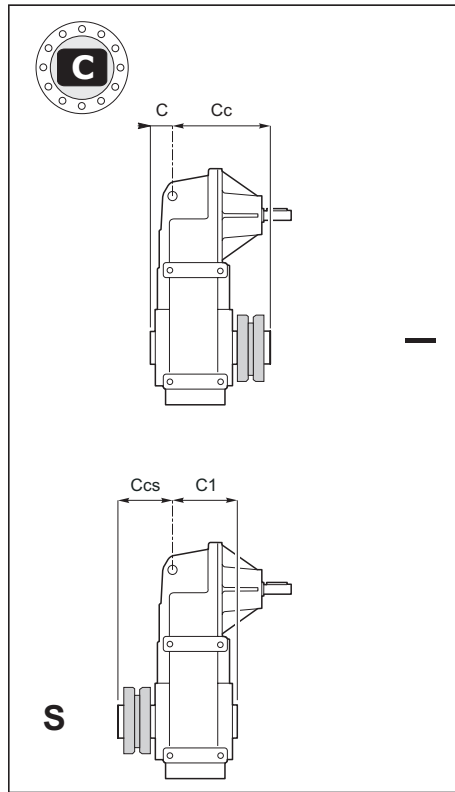
OUTPUT SHAFT

Output shaft with shrink disc

ABTRIEBSWELLEN

Abtriebswelle mit schrumpfscheibe

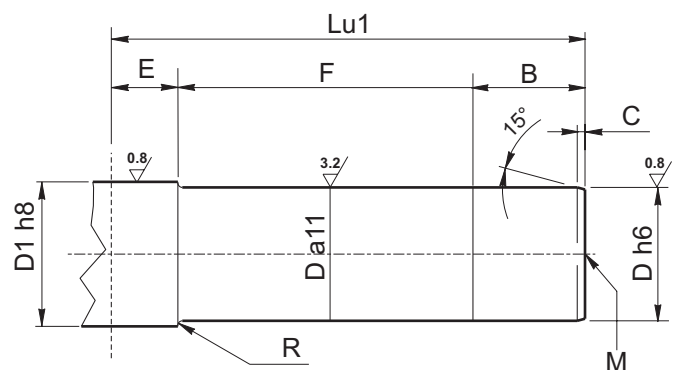
105-115-125-135



| | 105 | | 115 | | 125 | | 135 | |
|-----|------------|----------|------------|----------|------------|-----|------------|-----|
| Lt | 334.5 | | 375.5 | | 405.5 | | 452.5 | |
| Lt1 | 313 | | 352 | | 397 | | 436 | |
| m3 | 35 | | 40 | | 45 | | 50 | |
| n3 | 198 | | 222 | | 252 | | 276 | |
| m4 | 80 | | 90 | | 100 | | 110 | |
| Lu1 | 286 | | 324 | | 364 | | 402 | |
| Dp | 183 | | 226 | | 226 | | 260 | |
| Dub | 145 | 155 | 155 | 170 | 215 | 215 | 215 | 215 |
| Lub | 32.5 | 39 | 39 | 44 | 54 | 54 | 54 | 54 |
| s2 | 30 | 27 | 30 | 28 | 33 | 33 | 34 | 34 |
| C | 85.5 | | 83.5 | | 74.3 | | 85.5 | |
| C1 | 156.5 | | 190.5 | | 227.8 | | 254.5 | |
| Cc | 227.5 | | 268.5 | | 322.8 | | 350.5 | |
| Ccs | 156.5 | | 161.5 | | 169.3 | | 181.5 | |
| D | 60 | 70 (opz) | 70 | 80 (opz) | 90 | 90 | 100 | 100 |
| D1 | 65 | 75 | 75 | 85 | 95 | 95 | 110 | 110 |
| De | 80 | 90 | 90 | 100 | 120 | 120 | 130 | 130 |
| Sr | 15 | | 15 | | 18 | | 18 | |
| Fe | M27 | | M27 | | M30 | | M30 | |
| VTE | M20x60 | | M20x60 | | M24x75 | | M24x75 | |

Perno macchina / Customer shaft / Maschinachse

| | 105 | 115 | 125 | 135 |
|-----|------------|------------|------------|------------|
| B | 58 | 67 | 72 | 81 |
| C | 4 | 4.5 | 5 | 5.5 |
| D | 60 (70) | 70 (80) | 90 | 100 |
| D1 | 65 (75) | 75 (85) | 95 | 110 |
| E | 30 | 32 | 35 | 40 |
| F | 198 | 225 | 257 | 281 |
| Lu1 | 286 | 324 | 364 | 402 |
| M | M20 | M20 | M24 | M24 |
| R | 2.2 | 2.5 | 2.5 | 3 |





ALBERI LENTI

OUTPUT SHAFT

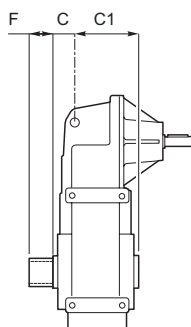
ABTRIEBSWELLEN

Estremità albero lento scanalato senza flangia brocciata

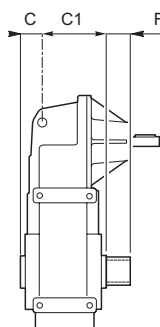
Splined output shaft without broached flange

Abtriebswelle mit Keilende ohne geräumtem Flansch

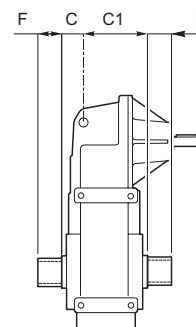
25-45-65-85-95-105-115-125-135



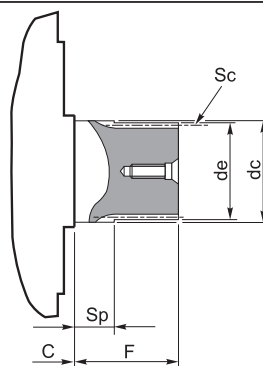
S



-

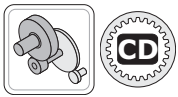


DB



| | C | C1 | de (h10) | F | Profilo scanalato / Splined profile / Keilprofil | | | | | |
|------------|------|-------|-------------|----|--|----|------|----------|------------|----|
| | | | | | Sc | Z | mn | α | dc (f7) | Sp |
| 25 | 44.5 | 60.5 | * | 70 | - | 26 | 2.58 | 30° | 70 | 25 |
| 45 | 46 | 84 | | | DIN 5482 35 x 31 | | | | | |
| 65 | 33.5 | 96.5 | | | DIN 5482 40 x 36 | | | | | |
| 85 | 42 | 113 | | | DIN 5482 58 x 53 | | | | | |
| 95 | 52 | 128 | | | DIN 5482 70 x 64 | | | | | |
| 105 | 85.5 | 156.5 | 69.3 | 70 | FIAT 70 | 26 | 2.58 | 30° | 70 | 25 |
| 115 | 83.5 | 190.5 | 79.3 | 70 | FIAT 80 | 27 | 2.82 | 30° | 80 | 20 |
| 125 | 74.3 | 227.8 | 94.3 | 75 | FIAT 95 | 31 | 2.97 | 30° | 95 | 25 |
| 135 | 85.5 | 254.5 | 104.4 | 80 | D. 105 DIN 5480 | 34 | 3 | 30° | 106 | 25 |

*Contattare il ns. servizio tecnico / Contact our technical dept / Wenden Sie sich an unseren technischen Service



ALBERI LENTI

OUTPUT SHAFT

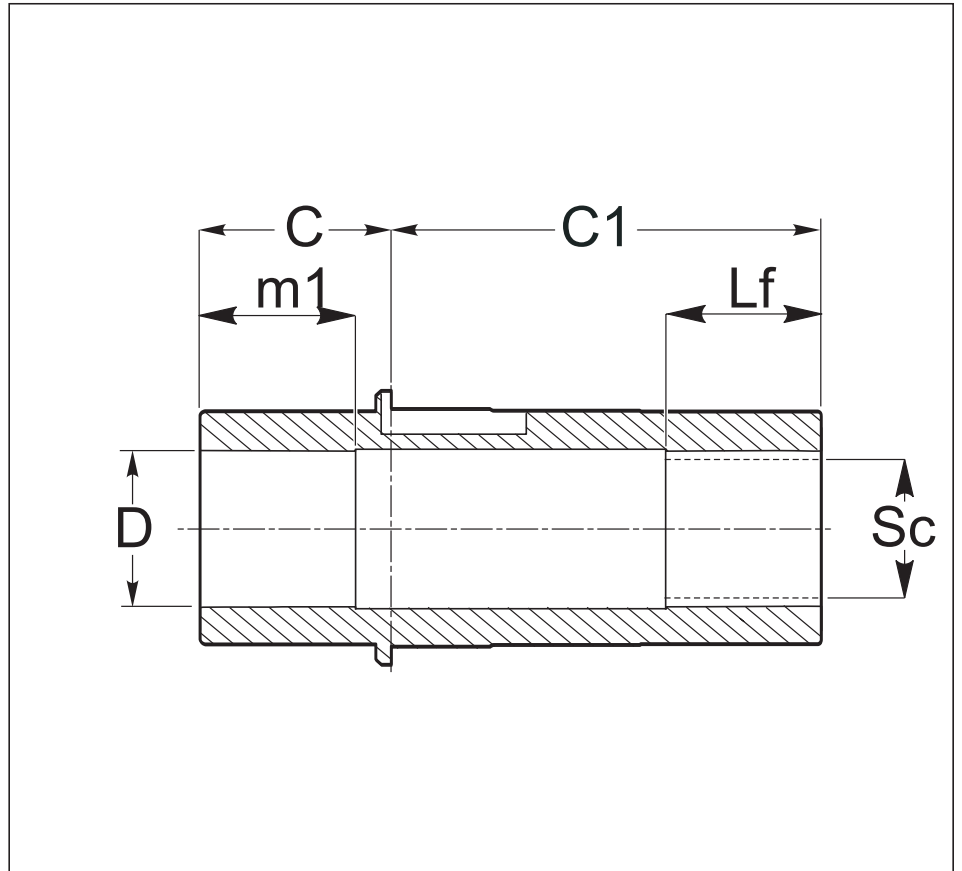
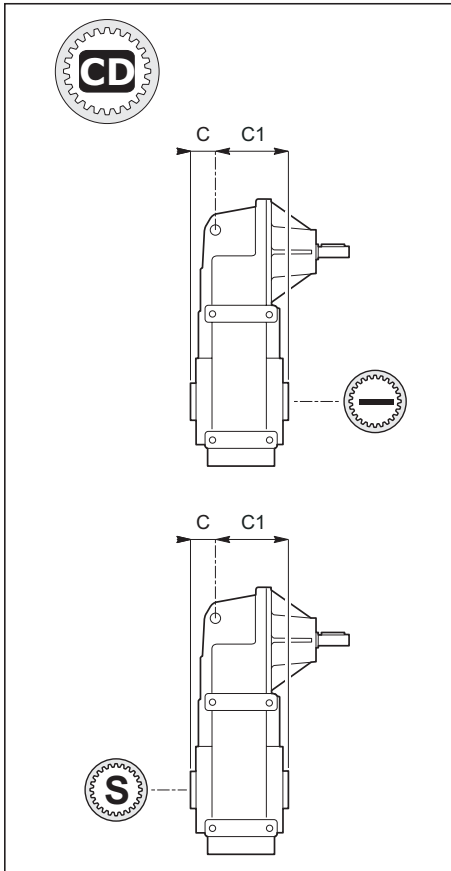
ABTRIEBSWELLEN

Albero lento cavo scanalato

Splined hollow shaft

Verzahnte Hohlwelle

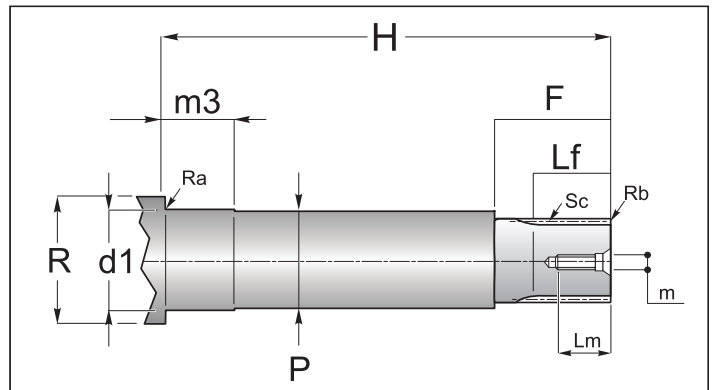
25-45-65-85-95-105-115-125-135



| | 25 | 45 | 65 | 85 | 95 | 105 | 115 | 125 | 135 |
|----|------|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|----------------------|
| C | 44.5 | 46 | 33.5 | 42 | 52 | 85.5 | 83.5 | 74.3 | 85.5 |
| C1 | 60.5 | 84 | 96.5 | 113 | 128 | 156.5 | 190.5 | 227.8 | 254.5 |
| D | | | | | | 72 | 82 | 92 | 102 |
| H7 | | | | | | | | | |
| m1 | * | | | | | 70 | 90 | 90 | 110 |
| Lf | | | | | | 70 | 90 | 90 | 110 |
| Sc | - | 28 x 25 DIN 5482 | 35 x 31 DIN 5482 | 45 x 41 DIN 5482 | 55 x 50 DIN 5482 | 70 x 64 DIN 5482 | 80 x 74 DIN 5482 | 90 x 84 DIN 5482 | 100 x 94 DIN 5482 |

Perno macchina / Customer shaft / Maschinachse

| | d1 h6 | m3 | H | P | R | Ra | Rb | Sc | F | Lf | Lm | m |
|-----|----------|----|---|---|---|----|----|----|---|----|----|---|
| 25 | | | | | | | | | | | | |
| 45 | | | | | | | | | | | | |
| 65 | | | | | | | | | | | | |
| 85 | | | | | | | | | | | | |
| 95 | | | | * | | | | | | * | | |
| 105 | | | | | | | | | | | | |
| 115 | | | | | | | | | | | | |
| 125 | | | | | | | | | | | | |
| 135 | | | | | | | | | | | | |



*Contattare il ns. servizio tecnico / Contact our technical dept / Wenden Sie sich an unseren technischen Service

ALBERI LENTI

OUTPUT SHAFT

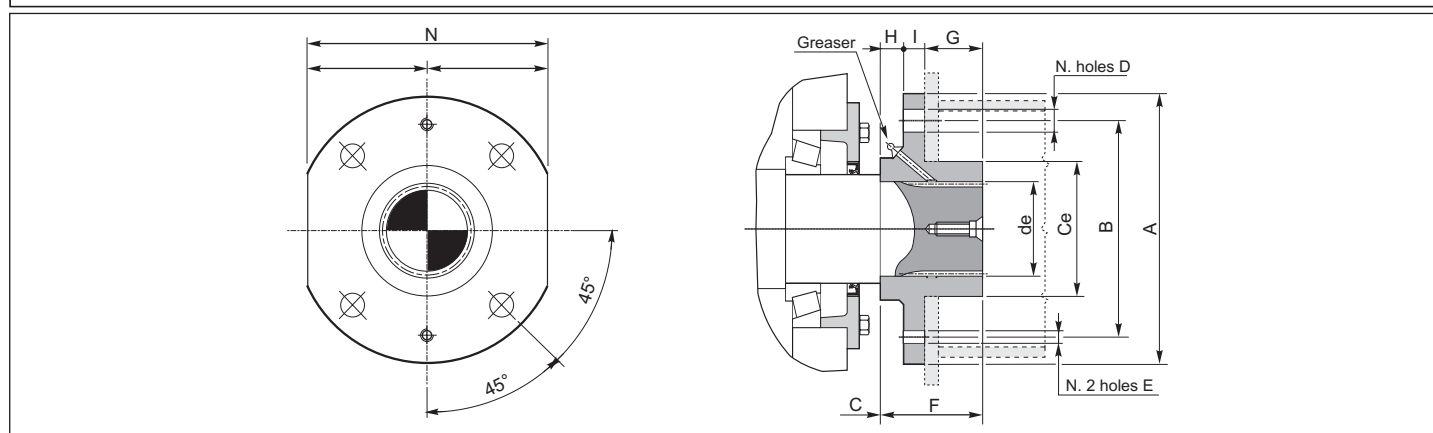
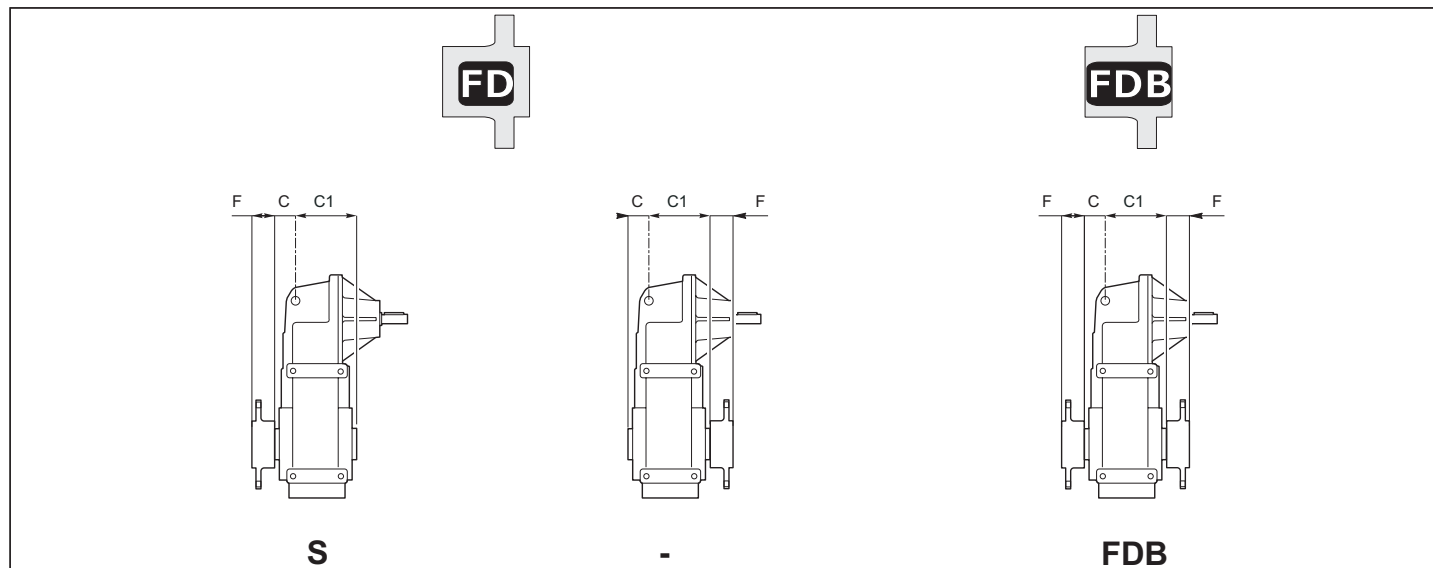
ABTRIEBSWELLEN

Estremità scanalata albero lento flangia brocciata

Splined output shaft and broached flange

Abtriebswelle mit Keilende und geräumtem Flansch

25-45-65-85-95-105-115-125-135



| Dimensioni generali / General dimensions / Allgemeine Abmessungen | | | | | | | | | | | | | | |
|---|-----|-----|-----|------|-------|---------|---------------------------------------|------|-----|----|----|----|----|------|
| | de | ∅ A | ∅ B | C | C1 | ∅ Ce f8 | N° Fori holes Anzahl der Bohrungen | ∅ D | E | F | G | H | I | N h9 |
| 25 | * | | | 44.5 | 60.5 | | | | | | | | | |
| 45 | | | | 46 | 84 | | | | | | | | | |
| 65 | | | | 33.5 | 96.5 | | | | | | | | | |
| 85 | | | | 42 | 113 | | | | | | | | | |
| 95 | | | | 52 | 128 | | | | | | | | | |
| 105 | 70 | 200 | 160 | 85.5 | 156.5 | 100 | 4 | 17.5 | M10 | 70 | 43 | 11 | 16 | 180 |
| 115 | 80 | 220 | 180 | 83.5 | 190.5 | 110 | 4 | 19.5 | M10 | 70 | 40 | 12 | 18 | 200 |
| 125 | 95 | 240 | 190 | 74.3 | 227.8 | 130 | 8 | 19.5 | M10 | 75 | 40 | 15 | 20 | 220 |
| 135 | 105 | 250 | 200 | 85.5 | 254.5 | 145 | 8 | 21.5 | M12 | 80 | 40 | 20 | 20 | 230 |

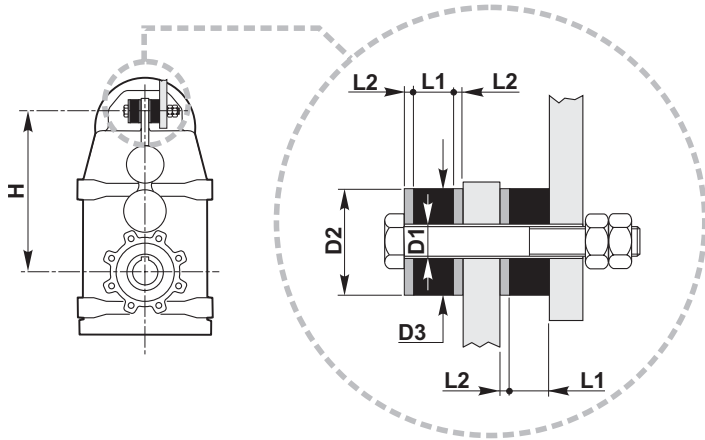
*Contattare il ns. servizio tecnico / Contact our technical dept / Wenden Sie sich an unseren technischen Service



1.8 Accessori

1.8 Accessories

1.8 Zubehör



| PL.. | D1 | D2 | D3 | L1 | L2 | H |
|------|------|----|----|----|----|-----|
| 25 | 12 | 25 | 25 | 16 | 4 | 145 |
| 45 | 14 | 40 | 40 | 16 | 4 | 175 |
| 65 | 14 | 25 | 25 | 16 | 4 | 225 |
| 85 | 12.5 | 40 | 40 | 16 | 4 | 260 |
| 95 | 12.5 | 40 | 40 | 16 | 4 | 325 |
| 105 | 22 | 60 | 60 | 22 | 8 | 375 |
| 115 | 22 | 60 | 60 | 22 | 8 | 450 |
| 125 | 26 | 70 | 70 | 25 | 10 | 550 |
| 135 | * | * | * | * | * | 595 |

*Contattare il ns. servizio tecnico / Contact our technical dept / Wenden Sie sich an unseren technischen Service

Alberi lenti

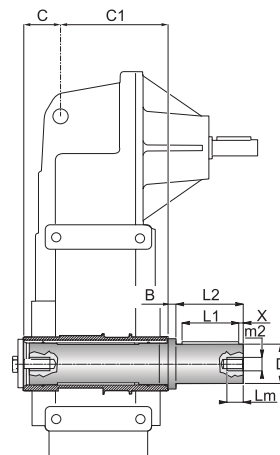
Tutti i riduttori sono forniti con albero lento cavo. A richiesta, possono essere forniti kit di montaggio per alberi sporgenti comprensivi di linguette, rondelle e viti di fissaggio. Le dimensioni delle linguette sono conformi alle norme UNI 6604-69.

Output shafts

All gearboxes are supplied with hollow output shaft. On request there are available also assembly kits including output shafts, keys, washers and assembly screws. The dimensions of the keys are conform with UNI 6604-69.

Abtriebswellen

Alle Getriebe werden mit Abtriebshohlwelle geliefert. Auf Anfrage sind auch Montagekits inklusive Abtriebswellen, Paßfedern, Unterlegscheiben und Montageschrauben erhältlich. Die Abmessungen der Paßfedern sind conform mit der UNI 6604-69.



| | B | C | C1 | D g6 | m ₂ | L ₁ | L ₂ | L _m | X |
|-----|----|------|------|---------|----------------|----------------|----------------|----------------|---|
| 25* | 10 | 44.5 | 60.5 | 20 | M 8 | 25 | 40 | 20 | 8 |
| 45* | 16 | 46 | 84 | 30 | M 10 | 50 | 60 | 25 | 5 |
| 65* | 15 | 33.5 | 96.5 | 35 | M 10 | 60 | 70 | 25 | 5 |
| 85* | 21 | 42 | 113 | 45 | M 10 | 80 | 90 | 25 | 5 |
| 95* | 26 | 52 | 128 | 55 | M 12 | 100 | 110 | 32 | 5 |

*** ATTENZIONE**

L'albero lento sporgente è fornito per essere installato sulla versione del riduttore con albero CAVO con diametro STANDARD.

***ATTENTION**

The output shaft is available only for standard hollow shaft diameter.

Achtung:

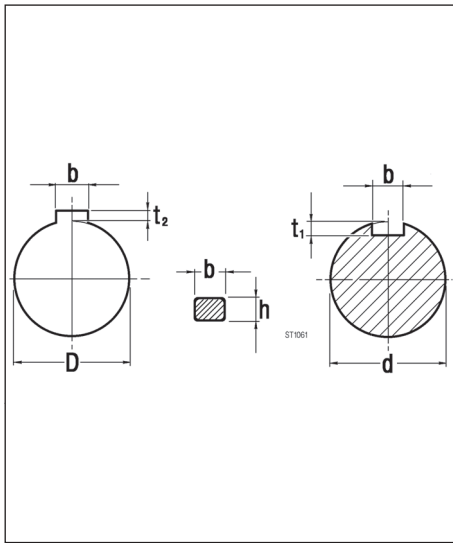
Die Einseitige Abtriebswelle wird fuer die Montage bei Getrieben mit Standart Hohlwelle geliefert.



1.9 Linguette

1.9 Keys

1.9 Paßfedern



Albero entrata
Input shaft
Antriebswelle

Albero uscita
Output shaft
Abtriebswelle

Tab. 4.17

| d | bxh | t1 | |
|----|-----|-----|---------|
| 16 | 5x5 | 3 | 0/ +0.1 |
| 19 | 6x6 | 3.5 | |
| 24 | 8x7 | 4 | 0/ +0.2 |

| D | bxh | t2 | |
|-----|-------|-----|---------|
| 19 | 6x6 | 2.8 | 0/ +0.1 |
| 20 | 8x7 | 2.8 | |
| 24 | 8X7 | 3.3 | 0/ +0.2 |
| 25 | 8x7 | 3.3 | |
| 28 | 8x7 | 3.3 | |
| 30 | 8x7 | 3.3 | |
| 32 | 10x8 | 3.3 | |
| 35 | 10x8 | 3.3 | |
| 40 | 12x8 | 3.3 | |
| 42 | 12x8 | 3.3 | |
| 45 | 14x9 | 3.8 | |
| 48 | 14x9 | 3.8 | |
| 50 | 14x9 | 3.8 | |
| 55 | 16x10 | 4.3 | 0/ +0.3 |
| 60 | 18X11 | 4.4 | |
| 70 | 20x12 | 4.9 | |
| 80 | 22x14 | 5.4 | |
| 90 | 25x14 | 5.4 | |
| 100 | 28x16 | 6.4 | |





HIGH TECH

line
